陰歷壬子年十月初六日

本報外間除禮拜外日出一紙　諸君長閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日除報照常刊行外復不惜工本從英國採辦新款紙各機器以待與各等件刊印精緻單件亦有英國各體活字及各式花邊等種有西人精印工藝甚精所有中西文字均能代刊兼有石版印字大小標罰均用精工刷印工緻絕倫更延文士精寫各體文字現由上海購到各種精緻紙張出售所有各項價甚相宜　再本館所登中札原擬其有関世道人心改良進化者附登若其有稗當世之文章更不論照刊於報否亦須無碍於人而後始錄其有詆局感文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札何所自欵更須署眞名居址而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也


第九千一百八號　禮拜四

# 叻報

The "Lat Pau"

Chinese Daily Newspaper.

德律風三百三十號　Telephone 330.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR ... AT No. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.

本館在寄勞任得力門牌十一號


本報於辛巳年開辦設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開能有本報首先設立然當時商業雖云殷盛但猶未知報紙之益故能閱報者尚寥寥而見時務無多是以本報篇幅姑從簡省既而民智漸啓要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣三次今年中添設附張二紙分載要聞並者三民才藝日益昌明專制時代已經過去國內地由京朝以迄各省均已廓然改觀當凡兵與費兵刑諸案一切新政有如五光十色令人應接不暇加以南洋愛國僑胞亦多踴然特出可傳之事接踵而興自非再將報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機趁此三十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以饜閱者之心快意　諸君下採芻蕘無遺對非不勝感荷之至特此附佈

陽歷第一年十一月十四日


## SHARPE, ROSS & CO, LTD.

3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

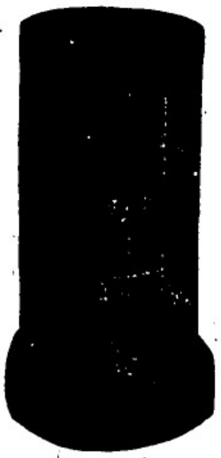
啓者特字通知此標之英國灰乃包工人所用之第一佳品即造此灰之人乃丹著名于此業者此灰每桶重三百七十六磅此佈

啓者特字通知本公司出售各項建屋之物料包工之人或建造人等來本公司揀看所需諸[illegible]物料如法國屏瓦　地下嘪　各色壁嘪　漆　嘪尾嘪　油等項便悉其詳矣此佈

新嘉坡尼亞汝冥拿實得力門牌三號

紱金羅有限公司謹啓

一千九百十[illegible]年三月一號



啓者特字通知此水筒乃甚十分堅固及在市上取價極廉此水筒凡為國家及工部局時有採用及用在本坡與四州府者甚此佈

## 新南鳴勝影戲廣告

啓者特字通知本班特由本坡三夜起另換新劇均屬奇幻非常殊足以悅人心目內有各種新奇之劇爲本坡所未見者以供　諸君賞鑒伏望　諸君勿惜小費請各　玉臨賞閱爲幸此佈

官位每椅銀二元　留存位每位一元半

一號位收銀一元　二號位收銀五角

三號位收銀二角半

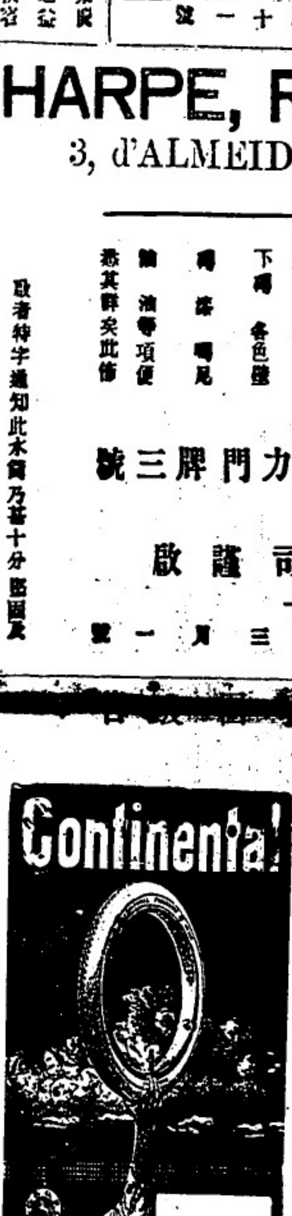
英一千九百一十二年十一月十三號

小坡電影戲班新南鳴勝謹啓

西十二月五號

啓者特字通知茲有一馬之標頭此乃頂上車輪之樹乳圈可以用在摩打車及摩打腳車及腳車與摩打運貨車馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳圈各處均有此八十[illegible]年敎打[illegible]及勝嘛有限公司[illegible]

哥里亞菜門牌十七號甘巴公司謹啓





## 代論

### 省官制改定爲三級詳情

制局提出之地方制度大綱已載本報茲悉此次提出大綱係由統府交出一政帖而法制局即根據此政帖而成立者廢省存道道轄縣定爲虛三級制道上設一總監以道縣爲實級以省爲虛級將近日各方面情形彙錄如左

總統府政帖內容　此次省制問題提出國務會議之後總統府主治沈秉堃朱家寶李盛鐸齊耀琳孫寶琦曾彝進靳志等提出帖一件送交國務院其政帖內容一爲駁斥法制局第二次省省自治制草案一爲主張甲乙兩種辦法其駁斥第二次草案者謂就草案內容言之以省爲自治區域嫌其過大各國無此辦法一弊也中國向來對於自治官治兩項事務法令上及習慣上均未區分明自若於省設一總監以總理官治又設一總董以總理自治勢必至總監與總董日日發生衝突此二弊也又謂就[illegible]案自一區由小而大由下而上方爲合法今[illegible]縣自治[illegible]未臻完[illegible]而先定省爲自治區域是辦理上謂無源之泉無根之木此[illegible]弊也官制省自治制均應根據於憲法草定方能適同今憲法未成[illegible]預布將來是否與此制同一統系尚不可知若不能同仍須改[illegible]滋紛擾此一弊也其主張甲乙兩種辦法者依前之理由而於根本上求解決官廢省存道以道轄縣　甲　分全國爲四十乃至五十餘道設道總監爲一道之行政長官直隸於內務部設道官道參會道總董爲道之地方自治機關將道轄縣四十乃至五十餘縣縣爲國家行政區域兼自治團體與道同設縣知事爲縣行政長官設縣會縣董事會爲縣自治機關每縣轄鎮若干鄉若干市鄉鎮爲地方自治團體以上甲種辦法爲兩級制若以分布各省爲不然擬用乙種辦法仍留省制合若干道爲一省省設中央專使一人名稱另擬專司監督各道不爲自治團體故無省議會等自治機關以上乙種辦法爲虛三級制　因省長只可監督機關不親治民事故爲虛級　現擬將前項省官制省自治制作廢仍法制局先擬縣官制案縣自治案市鄉自治案即日咨送參議院議決施行一面議定用甲種辦法或用乙種辦法另擬道官治案道自治案俟國會成立後再行提出至省議會已規定於國會選舉法中一時尚難取消擬仿法制局先定一省議會章程俟道官制道自治制施行即行取消

▲法制局草定官署　法制局以國務會議如此決定[illegible]處三級制辦法分省道縣三級[illegible]

甲　省　省設總監一人爲特任官省總監公署設各種輔助官吏總監之地位分爲三種

(一)代表中央政府處理特別委任事務

(二)處理一道以上及全省之國家行政

(三)監督省以下各官署之行政

第三項省總監之監督不包含指揮之性質亦非介於內務總長道知事間之監督之機關其監督之範圍以受理訴願爲主要之實所謂虛三級之制實本於此

乙　道　道設道知事一人爲一道之行政長官由內務總長呈由大總統簡任之道知事公署設各種輔助官吏道知事之職務如左

(一)道之地方行政如辦理國會自治會之選舉及道內警察衛生等事務

(二)受中央各部之指揮監督執行其命令之事務

(三)監督指揮道所屬各縣之行政並監督道市自治團體

丙　縣　縣設縣知事一人爲一縣之行政長官　由道知事呈由內務總長薦任之縣知事公署設輔助官吏縣知事之職務如左

(一)受道知事指揮監督處理縣內之地方行政事務

(二)受道知事之指揮監督執行中央命令之事務

(三)監督民自治團體

第二　地方自治團體

甲　市鄉　市鄉爲自治團體之初級其上關之組織如左

(一)市鄉會爲市鄉之議事機關議決其自治之事務

(二)市鄉之行政機關採用單獨制設市長鄉長各一人以爲行其自治事務亦設各種之自治公吏以補助之

# 勸募中華銀行股份廣告

十月中華銀行董事中山先生近日特派本埠陳君武烈邵君如會同南來添招新股務使[illegible]諸君携帶[illegible]我民國銀行最[illegible]逐條[illegible]可否[illegible]本行[illegible]解[illegible]各[illegible]此廣告即希[illegible]

中華銀行改組勸募章

第一條　本行[illegible]中華銀行股份有限公司

第二條　本銀行設總行於上海凡中外貿易繁盛之區皆得隨時酌設分行

第三條　本行純粹商業性質以發達工商實業為宗旨

第四條　本銀行股份有限公司各股東所負之責任以其所認股數為限

第五條　本行股本暫定一千萬兩分為十萬股每股一百兩[illegible]先收[illegible]由本行[illegible]

第六條　以上[illegible]股份[illegible]

第七條　本銀行[illegible]股東[illegible]不得[illegible]記名式[illegible]

第八條　本銀行股票[illegible]中華民國人民不得購買[illegible]外國人[illegible]

第九條　凡股東[illegible]股票[illegible]過戶[illegible]

第十條　[illegible]

第十一條　凡股東如有股票遺失或被竊[illegible]

第十二條　凡股東[illegible]

第十三條　[illegible]

第十四條　[illegible]股東大會[illegible]

第十五條　[illegible]

第十六條　[illegible]

第十七條　[illegible]

第十八條　[illegible]

第十九條　[illegible]

第二十條　[illegible]鈔票[illegible]

甲　鈔票發行[illegible]不得在一元[illegible]

乙　[illegible]

丙　[illegible]

丁　[illegible]

戊　[illegible]

（一）[illegible]

（二）[illegible]

（三）[illegible]

（四）[illegible]

（五）[illegible]

（六）[illegible]

（七）[illegible]

（八）[illegible]

（九）[illegible]

（十）[illegible]

（十一）[illegible]

（十二）[illegible]

第二十一條　股東會

第二十二條　[illegible]

第二十三條　[illegible]

第二十四條　[illegible]

第二十五條　[illegible]

第二十六條　[illegible]

第二十七條　[illegible]

第二十八條　[illegible]

第二十九條　[illegible]

第三十條　[illegible]

第三十一條　[illegible]

第三十二條　[illegible]

第三十三條　[illegible]

[illegible]

第三十四條　[illegible]

第三十五條　[illegible]

第三十六條　[illegible]

第三十七條　[illegible]

第三十八條　[illegible]

第三十九條　[illegible]

第四十條　[illegible]

第四十一條　[illegible]

第四十二條　[illegible]

第四十三條　[illegible]

第四十四條　[illegible]

第四十五條　[illegible]

第四十六條　[illegible]

第四十七條　[illegible]

第四十八條　[illegible]

第四十九條　[illegible]

第五十條　[illegible]

第五十一條　[illegible]

第五十二條　[illegible]

第五十三條　[illegible]

第五十四條　[illegible]

第五十五條　[illegible]

第五十六條　[illegible]

第五十七條　[illegible]

第五十八條　[illegible]

第五十九條　[illegible]總行[illegible]

第六十條　[illegible]

第六十一條　[illegible]

第六十二條　[illegible]

第六十三條　[illegible]

第六十四條　[illegible]

第六十五條　[illegible]

第六十六條　[illegible]

第六十七條　[illegible]

第六十八條　[illegible]

第六十九條　[illegible]

第七十條　[illegible]

第七十一條　本行廣告[illegible]

第七十二條　[illegible]

附則

此次所訂章程祗可作為臨時章程俟新股招齊開成立大會時再由股東會議修改

中華民國元年十一月四日

新嘉坡中華銀行[illegible]

# 叻報附張

壬子年十一月 初六日拜四

## 專件

### 倫敦一千萬磅合同之全文

八月三十日、駐英中華民國全權代表劉玉麟、與英商克里斯浦銀行團、兩方面訂立借欵合同、此借欵發生於七月十二日、由克里斯浦公司、在北京與中華民國政府、所定之一千萬磅借欵之假定合同、已由中華民國政府、允可移歸克里斯浦銀行團、現定之正式合同、其條件如下、

第一欵名稱、中華民國政府、承認資本團、發行五釐公債券、計英金一千萬磅、此項債券、自發行之日起、即名爲中華民國一千九百十二年成立之五釐金磅借欵、

第二欵用途、此欵言明專用於中華民國政府、關於建設上一切事項、及其他生產的用途、

第三欵、此借欵成立時貸出者、純以信任之故、而投資中華民國政府、並對於應付息金、以及償還母金之種種義務、不得自失信用

第四欵、第一件、設若中國政府以後對於應付利息、償還母金各義務、發生特別臨時問題、不能履行條約、即將鹽課充作抵押、 鹽課爲中國政府預算、每季可收庫平銀二千四百萬兩此指改良後而言、 第二件 此項抵押物、曾經中國政府聲明、未曾充作他項借欵之抵押、 第三件 如應付利息、及母金時、此項抵押物、尙不足數、中國政府、得另籌抵押之法、 第四件 如到期中國能應利息母金、資本團即無干涉鹽課之必要、如初期後不能應付、即得由資本團、將鹽課劃歸海關管轄、將其抵欵償還債權者、 第五件 鹽課既充作此項抵押、爲不能充作他項抵押、即令欲將此項抵押物、另充他項抵押、亦必須由貸借者、向債權者聲明其理由、 第六件 將來中國於改良稅則、如對於抵押物、有所設施、須先向資本團聲明商妥

第五欵、第一件 此次發行債券之數目、資本團得自由酌定、惟債券上之式樣及文字、資本團須與中國駐英代表、公同酌定 第二件 中國財政總長、及中國駐英代表、須於債券表面加蓋圖防、並須親自簽押、以昭信用、 第三件 倫敦資本團代表、亦須於此債券上簽字、以作經理人之左証

第六欵、第一件 所有償還母金、應付息金、及一切未盡事宜、得由資本團、與中國駐英代表、隨時酌定、 第二件 此項債券之發行、應歸一次或數次、須由資本團代表自定、惟須於發行以先、須知會中國政府、俾知駐英代表、與資本團接洽、於債券上簽押施行、 第三件 到應付利息母金之期、由財政總長、以金磅交與資本團所指定之銀行、(第四件)滙費歸財政總長、與經手匯兌之銀行、臨時決定、以市面當時之市價核算、 第五件 經手之銀行、得享每釐中四分之一爲酬勞

第七欵、第一件 此債券之價値、以八九扣交中國政府、惟發行地點、無論在英國、在中國、須於七日前、通知中國政府、(第二件)此次借欵、總數一千萬金磅、交欵之期列下、九月三十日以前五十萬磅、十月三十日以前一百五十萬磅、十一月三十日以前一百萬磅、明年二月十五二百萬磅、明年九月三十號以前五百萬磅

第八欵、(一件)此次欵項、歸資本團交與中國政府、指定之銀行、以中國政府一千九百十二年借欵之名義存儲、(第二件)存儲此欵之銀行、須以三釐行息、應照浮存欵、一切規則辦理、(第三件 如中國政府、欲挪此欵至他銀行、須於三日以前、聲明其理由、而移挪費須由中國政府擔任

第九欵、第一件 此借欵之利息、定爲五釐、自發行之日起、每半年應付執券人一次、第二件 此合同自簽字之日起、定爲四十年期限、限內如數歸還母金、須在第十一年起、每半年應付一次

第十欵、十五年以內、如中國政府、贖回此項借欵、須照附表交付、如在二十五年以內、每百磅、需加價兩磅五、如二十五年以後、照原價收償、並不加價、但須於六個月以前知照所經手之銀行、 未完

## 南洋

**嶼僑人才之蔚起** ◉聖方濟院今晨接由郵船寄來倫敦消息謂一九〇八年其本院考赴英京留學法政之官費生梁汝高君本屆畢業就考倫敦法政大學已得大學之大律師銜又該院學生林祥賡君前六閱月在檳嶼督學官案前就考倫敦大學式亦已得有學位云消息傳來同學咸嘖嘖羨之然觀此亦可以卜嶼僑後起人才之盛矣

**代表有人** ◉中華實業銀行前經沈君縵雲來坡招股等聞我華商總會諸君力贊其成曾用商會名義認定股額五十萬元茲聞該銀行開第一次大會議於上海特電請曾認股之各埠會社舉派代表蒞會與議今星洲我華商總會以陸君秋傑被選赴北京工商大會議之便故一並公舉陸君爲該銀行代表俾得順道赴議云

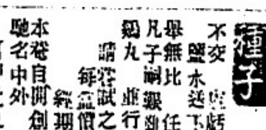
**遞解出境** ◉吡叻蘇丹查得下列人等有礙治安故特出令將其遞解出境永遠不得復回(一)何信(二)朱恩又名朱錫恩(三)羅達(四)吳旺(五)游金(六)陳福(七)李彬(八)黃四(九)葉輝(十)陳賀(十一)邱水又名邱炳(十二)鄧湘又名鄧成(十三)黃元(十四)楊聯又名梁生又名楊勝(十五)黃五(十六)陳德(十六)方星 ◉英著九州嚴端出令將下列人等遞解出境以免礙治安永遠不准復回(一)謝樹(二)黃金昌(三)黃發(四)張利 ◉彭亨攝政會出令遞解下列人等出境以免礙治安終身不得復回(一)黃德(二)陳栟又名陳佳又名陳曲(三)陳基(四)余水又名余發(五)連根(六)陳湘

**野豬之多** ◉野豬無處無有以地方之近山林也然尤以彭亨爲最多自今年計由巫士打斃生以一人所射斃之野豬至今已有七十頭云其餘概可知矣

劉宗翁君玉照

前武昌黎副總統參謀官自述其因政事煩勞過度以致身體腦筋衰殘後服韋廉士大醫生紅色補丸均得康健復原 心思腦力之過度者爲腦筋衰殘之大患也韋廉士大醫生紅色補丸爲天下馳名可治各種腦疾之良藥劉君宗翁現爲自由黨支部臨時理事近容自述病狀以確證是丸之功云◉當民軍起義時余爲鄂軍政府參謀官政事煩勞思慮過度以致夜不成寐胃口失調口食輒厭勉强食之胃甚飽悶腹痛肌肉日消身體羸弱是時奉派至福州自由黨支部爲臨時理事數月拜內自覺身後不支腦更衰殘雖事小亦不能辦理常試多藥罔見效驗後承友人勸服韋廉士大醫生紅色補丸即在福州中英藥房先購兩瓶尙未服罄甚覺有效從此始知眞方已被尋獲矣續購二瓶服之自覺心甚暢快胃口復原食物易於消化前者每夜輾轉反側睡不成夢今則神酣氣暢覺能高枕安眠每日辦事有興趣有精神且身體較前數年更形强健自思已病爲他藥所莫能治者一旦竟爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈能不感激之深乎

韋廉士大醫生紅色補丸已曾治愈無數之患 腦衰不舉 背骨痠痛 胃不消化 風濕骨痛 山林瘴氣 血薄氣衰 腳氣衝心 皮膚諸症 月信不調 以及婦科各症 各處商店凡售西藥者均有出售如疑假冒可向星架坡郵政總局對面吊橋腳韋廉士醫生藥局函購亦可 每一瓶一元二角 每半打六瓶七大元 星洲郵費不取





## 憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招充縫靴事照得本國家欲招人承充一千九百一十二年縫造靴差之靴底爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承充者可於西一千九百一十二年十一月二十九號即華十月廿一日中午以前入票投交一號捕務正總巡捕官寫字樓以憑選擇至於欲悉各情可向一號捕務正總巡捕官寫字樓詢問便能知悉凡投票者票外必須註明投交一號捕務正總巡捕官寫字樓承充此役字樣幷須交納壓票銀五十大元乃向大才訓取封印便之票簡照式填寫方能合用所有柔取之權任由國家裁奪不以價低者得各宜凜遵切切 英一千九百一十二年十一月八號 示

**承股聲明** ◉啟者已故洪雲卿所遺長成大舶公司生理之股份經由伊妻洪吳氏玉花娘敬托公人汪聲音蘇則天陳文桐蔡楚卿謝有添等將該股份及大舶各等欵一槪項與蘇圻在楊文象兩人承受當堂花押貫斷股份約字收回應得本利銀元兩邊會結清楚此後該長成大舶公司生理之股份等槪歸承頂之人管理已乘不干已故洪雲卿及伊妻洪吳氏既有權應受遺產等人之事爲此敬告 商翁凡與已故洪雲卿及其妻吳玉花娘等外間來往賬項或保借轇轕不涉之事者請限七天內前來理會逾期不到係屬自悞特此聲明以杜後論

中華民國元年十一月八日 承股人蘇圻在楊文象 全啟

**表揚仁風** ◉余夫陳栥川於上年在延年人壽保險公司投保燕梳銀二千元詎至日前因病身故當即夫報該公司乘公無欺查明遺囑立將賠欵照數付給可見該公司的實可靠無以爲報故特登報以揚仁風並願吾華僑諸公欲買燕梳者知所適從焉

中華民國元年十月二十三日 孀領人陳謝氏謹告


男子先天不足陽事不舉常服培元種子

潘敬庵老翁壯陽種子丸

老翁壯陽種子丸 經曰男女構精萬物化生所以精不强則胎孕難成 往見世人無子者每謂命火衰生之罪也何能種子 男有十弊分別詳明 …… 四弊也 …… 此十弊也 …… 本堂取丸 …… 每盒價銀一元 每打價銀十員

婦人月經不調臨經肚痛服之百發百中

潘敬庵經期肚痛烏鷄丸

本堂自開創以來製煉經期肚痛烏鷄丸馳名中外久爲諸公賞識統計中外各埠功效之迅速每年沽出數萬已 …… 經期肚痛烏鷄丸 每盒價銀一元 每打拾元

未孕之前服之可以調經種子 既孕服之可以培元養胎 …… 如婦人以安胎 …… 於孕育者速服此丸 …… 試驗 …… 女界調經之聖藥 …… 肚痛之金丹也

天一閣

五淋白濁丸

限一服即止痛止濁

限式服包清楚全愈

原若久流不止其身體變壞有損精血之夫白濁之症不一而足而庸醫悞人者所在多有 …… 本閣製煉此丸數十年有世所知 …… 此丸一服止痛二服止濁 …… 每盒價銀一元 (服法治症詳注單內) 每服價銀五角 …… 者不妨一試方知余言不謬也 ◉正鋪在廣東省城太平門內天平街開張

分售處 大坡大馬路會豐商店 大坡漆木街廣和與藥園 庇能新街中法大藥房 馬六甲古當街廣和生號 霹靂埠衛生堂藥局 暹羅埠二聘街廣州商店 小坡大馬路保安堂藥局 芙蓉埠敬院大街大珍號 吉隆坡英興街永興號 巴城小南門中法大藥房

民國元年十月十四日

總發行石叻大馬路 潘敬庵謹識

楊耀宗先生良藥有九種

花柳須知

花柳之症傳染無窮市上皆藥醫者雖多有名無實藥得盡善盡愈者不多回本身妄用濫堅靡種其藥延累終身不知凡幾誠爲可嘆也余業醫多年所見各所醫者心甚不忍故特專心研究中西妙藥質事求是親自監製各花柳各症內外藥丸膏丹男女老少強弱可服並無辛苦傷身之弊如有妄用別家堅毒斷種之藥水堂包能斷愈無絕嗣之患不論治療白濁芒葉橫挖骨痛遙年近日堅毒骨痛一腳家花柳瘡爛輕重各症藥到退除並使解萬醫症中外一腳家花柳之聖藥●如有斷症者請到代理本堂丸藥處取張治各症用家花柳傳染各症輕重內外治的當批明用藥醫法質與本堂理症一樣日肯症不妨一試方知本堂非常丸藥確實勝過請君生花信與驗也

△花柳捉毒丸▽
此丸皆以十餘年中外知名上等藥料親自監製扶元捉毒並無傷元氣之弊專治新舊花柳各症芒葉橫痃毒未清新症無各症花柳痛敗爛輕重各症服之到退除即愈每樽五服二元

△解毒立止白濁丸▽
專治花柳受毒尿管刺痛頁白濁症尿道損傷痢尿口痛飛頭紅腫濕熱毒傷精沙淋血淋五淋等症此丸解毒得法服過斯丸包無變症之患精一沙淋全愈服多解毒正氣每解毒服每樽六角

△花柳捉毒水▽
此水入口香甜涼正氣捉毒妙藥專治花柳毒入筋骨將痛寸步難移週身各部口痛或潰或腫時常復發花柳餘毒堅毒肉腐爛手足酸軟等症藥到限日止痛潤毒包愈每樽速服六日保二元半

△急救花柳搽毒粉▽
此粉專急救花柳搽打初起芒葉將穿勿用芒葉久不埋口花柳痛腫腐爛極重之症限用一料包保全愈生搽症重限日包保全愈每料五大元

△宿娼妨毒不受丸▽
此丸專治花柳初染受毒宿娼妨毒可疑之毒血生毒濕邪大小腸結毒痔等症脇風下血等症如宿娼回舍食一服包無傳染之患解毒理藥每服六角

△氣保顆好珠珀膏▽
此膏中外第一專治外科瘡爛損傷輕重大小各症痛治湯火脈各症止痛拔毒生肌有效百中之妙藥有此膏無爛肉下每兩七角

△去腐拔毒埋口散▽
此散用中西上藥臨製專治瘡疽乳巖芒葉爛指疔瘡爛腳爛肉痛科久不埋口迸爛必合外科各症去腐拔毒無毒立刻埋口妙藥每樽銀五角大樽壹員

△天下馳名鐵藥水▽
此鐵水獨出心思包醫跌鐵妙藥遠年近日皮鐵金鎗對門跌濕諸般輕重大小鐵症當面搽當面好確實鐵藥王之謂也每樽銀二角半

△久流白濁固精丸▽
理腎丰藥精血枯白濁久流夜夢遺精心腎不交腎冷精寒陽事不舉陰不堅久子嗣雜難腰部疼痛腎虧等症斯丸生精補陰壯陽降火久而不虛補子衛生妙藥也每樽壹元

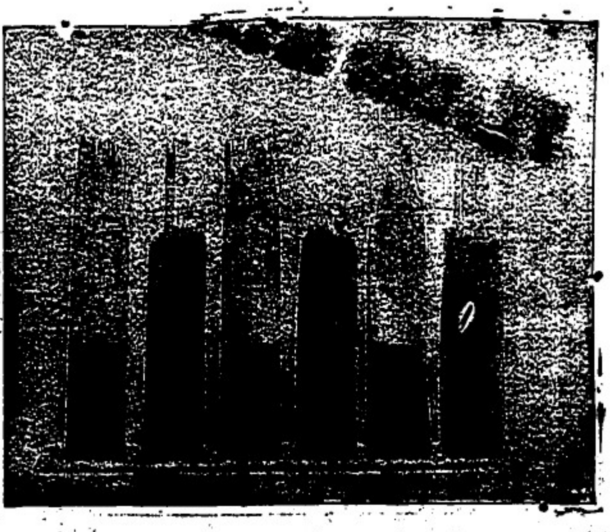
分售 小坡廣濟堂 吉隆坡廣濟 庇能中法藥坊 暹羅廣州商店 吧城三昌公司 泗水三昌枝店

石叻大馬路 會豐商店披露

壬子年八月初七日

# THE BORNEO COMPANY.

啟者特字通知 諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及其自腐則須用柔尼來邏(Jodelite)此物可以保守木料若諸君已有樹乳園者當將樹乳剛後解用此柔尼來邏而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗壞樹乳樹之皮若能用此柔尼來邏搽之可以速于再發乳



諸君採購柔尼來邏必須認明勿誤購假物此物可於新嘉坡多及柔佛英公司 甚振公司 吉隆坡興隆夏巴 麻六甲勃臈打士公司便能採購此佈告

一千九百一十二年正月二十號

甚振公司謹啟

Tan Seng Chong & Co.

ARCHITECTS
AND
General agents for building Designs, Estimates, building Surveys etc. under European Supervision
11, RAFFLES QUAY,
TOP FLOOR.
**Charges Moderate.**
TELEPHONE No. 1236.

啟者弟前歷任工部考察局圖地屋圖十己年經有執照開設本坡老巴虱海邊角頭（即爪巴士幾律）門牌十四號德律風電碼一千二百八十六號今與人畫簽（即屋圖）並地 估價 君工 干的力 即承造大小樓房屋宇土庫橋樑等不拘多少價議從廉 諸君光顧格外歡迎此佈

民國元年六月七號

陳成宗公司披露

# 日恆自辦紅煙發行

日恆八兩一百四十庄紅印金鹿墨 每箱價銀三十元
日恆二兩五百六十庄紅印金鹿墨 每箱價銀三十元
正日恆八兩一百四庄三色金鹿墨 每箱價銀三十元
日與八兩一百四十庄紅印金鹿墨 每箱價銀一十九元

民國元年五月三十號

石叻玻璃右門牌十二號日恆啟

馳名鐵櫃發售

蓋患當生之也所最當慮者則惟盜賊與火災則惟鐵櫃然必須有以善藏如無意外此本行鐵櫃所以爲諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則遐名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有二十年之久其製

甚公堅固保能避火且其鎖匙妙斷非盜賊等所能開計其鎖身均用鐵製或並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一面價值則一百元至四百元凡用之者可保其不爲焚燒即遇意外火災亦無所以壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸酒商所稱讚而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

明鳴也洋行謹啟

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙旬頭註明華字新嘉坡總明鳴也公司者始真若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

英一千九百十一年正月一號

明鳴也洋行謹啟

# 電車有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下

第一段由丁律起至石叻門止 頭帮車每晨六點半由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾帮車每夜十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有車一輛來往 每夜十一點半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過忽勿里芝律及勿勝十嗎沙律

第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭帮車每晨六點四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛開行 尾帮車每夜十點四十四分由牙籠開行 十點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有車一輛來往 每夜十一點一十六分鐘尾帮之車由牙籠開往電車公司經過勝灣余實得力及實籠岡 搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣余實得力下車另搭他車便得而勝灣余實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段由丹戎巴葛起至勝灣余實得力止 頭帮車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由勝灣余實得力開行 尾帮車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十份由勝灣余實得力開行 以上之路每三份鐘有車一輛來往 每夜十二點鐘尾帮之車由丹戎巴葛前往電車公司經過忽勿里芝律及勿勝十嗎沙律

第四段由禧佛酒館起至巴耶里峇止 頭帮車每晨七點鐘由禧佛酒館開行 六點二十四分由巴耶里峇開行 尾帮車每夜十點二十八分由禧佛酒館開行 十一點峇四份由巴耶里峇開行 以上之路每八份鐘有車一輛來往直至夜九點峇四份爲止已過此時則每十五份鐘有車一輛來往而拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一輛來往直至十一點峇四仔止 此夜車由禧佛酒館開赴勝灣余實得力乃十點四十四份 十一點 十一點一十六份 十一點二十四分 尾帮車每夜十一點二十四分由勝灣余實得力前往電車公司 諸君購買車票祇能用在該路特此佈聞

英一千九百一十二年六月廿九號

電車有限公司謹啟

Singer Sewing Machine Company.

# 然里直貨物廣告

## 勝家縫衣機器公司

將此記號諸君可以查出各處勝家之行店

# 無用先交銀

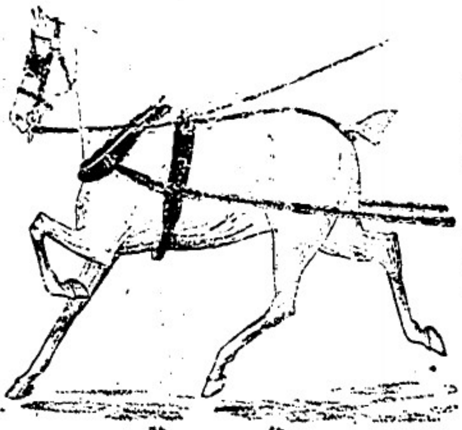
啓者勝家縫衣機器天下皆知環球第一此種機器可以現銀交易或逐月出租貿金在于市上有買出最靡之縫衣機器何以 諸君不購其上品者 諸君欲之則可以前來本坡本公司中本公司著有將此機器任由 諸君察閱及晉明本公司所定十分利便如何逐月攤償貿金之法或遍面商問下列之寫字樓便悉

新嘉坡士站佛律門牌廿一號 巴城力士禮門牌廿四號

三寶壠巴勝尼勃道 泗水士南車里丹

英一千九百一十二年四月三十號 啓

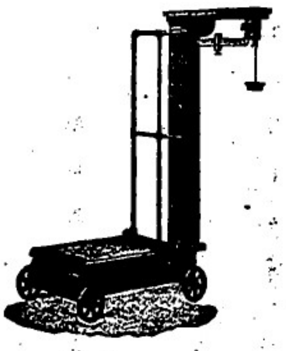
一寸一元二角
一寸六一元四角
一寸半一元八角
二寸二元四角
二寸半四元
三寸六元



第一號

| 小 | 中 | 大 |
|---|---|---|
| 五十八元 | 六十二元 | 六十五元 |
| 四十五元 | 五十二元 | 五十四元 |

二十寸四十三元
二十四寸五十三元
二十八寸六十四元
三十二寸七十三元
三十六寸八十四元

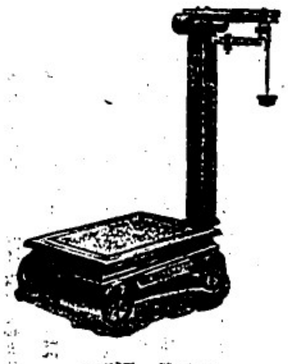


五千砵八十五元
二千砵七十四元
六百砵五十三元
四百砵四十二元

十八寸二十三元
十四寸十八元

英一千九百一十二年十月二號

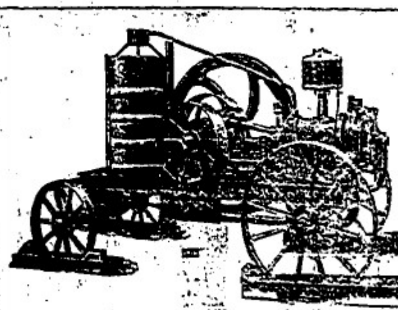
然里直公司謹啓



二千槩一百四元
五千槩八十三元
二千槩七十二元
八百砵五十六元
六百砵五十五元

## 羅美

此乃用火力可以自動之車



## 淡士美

此乃用土油及火酒可以自動之車

啓者特字通知本公司備有照此圖之車出售及各款起貨機器 鼎抽水機器 掘穴機器 車路鐵軌井各種鐵器 諸君有欲採購者請 玉臨本公司面商可也此佈

英一千九百一十二年十月十六號

新嘉坡柔乃直仁振呈㒷有限公司謹啓

## 金雞樹納功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標公記

藥酒發售 ○啓者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞納樹產自德國壽如松栢採之其強兼配從神益氣盡之釀造而成昔年曾經呈送奧國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賞手皆共三百餘款純係稱賞此酒之功當治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚不成寐腎虧失調小便淋濁如飯後症長寒熱冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病後人血欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治腸痿雞步之疾婦人飲之能溫和子宮資膩肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請醫診視藥到回春食者不過索回藥資概免酬儀倘蒙惠顧新到本藥房選沽自當格外從廉此佈

英一千九百十年十月廿九號

新嘉坡士央德國神農大藥房謹啓

**BEHN MEYER & Co., Ltd.** *SINGAPORE*
**Sole Agents**
**For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.**

## 明嗎也有限公司告白

啓者特字通知德國之加呂士呂埠坊之新夫烏珉及量各司所造各種香水開列

士丹宜香水乃由七七四香水大嘛咑本坡所製士丹宜物料相同而宜七丹共有二三款一乃士丹宜香水一乃七士丹宜片一乃士丹宜香水

尼威宗谷香水乃是上品及蕃薔香味之香水此香水在于各埠人均稱爲上品之物

山打尼兒尾香水乃是本公司所製其一味氣味上品奇香

以上各種香水分發大罐小罐多款在于本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤購僞裝公要此佈

英一千九百一十年正月十三號 代

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啓

**O.T.** A DRINK, A TONIC, AND A DIGESTIVE COMBINED
WITHOUT ALCOHOL OR GAS.

啟者特字通知嬌奥勝（譯音）乃係揀選上品之柑和以
純淨蔗糖熬煉而成此物能解口渴又能清人之血而嬌
奥勝之甜質與他種甜質不同因爲此種甜質經已研究
一十二年之久直至今日成績甚佳有等甜質比較嬌奥
勝攙和加倍是以不及嬌奥勝之妥適　諸君採購請認
標頭此佈

英一千九百十二年八月十五號
代理人然里直公司謹啟

# 奇奇奇七十老人戒除四十年老癮之奇事

今之時代　正屬放下烟槍　立除惡習之時代　豈猶是臥橫床
吹而竹　研究沉油售公之時代乎　以鄙意測之　想烟界中
人　亦必以欲出迷津　取消鴉民之册籍爲多數　無如茫茫烟
海　未易回航　其中或因不得其藥　意存觀望者有之　或因
不得其法　既斷復吸者有之　此種癖嗜　固不必身處局中
始能洞悉　僕昔有友　能除老癮之幸福　則又殊屬罕聞　友
爲客籍人柴姓　年近七旬　南來四十餘年　染烟癖者四十載
春雲吐吞　血氣日衰　致令骨瘦如柴　面黃似紙　自分此
生無斷癮時期矣　彼當七八年前　即在暹盛港　水甘蜜胡椒
園理事　迨至今春二月　調來柔佛　管理何焯南樹乳園　五
月間　聞武木坡瑞記公司之復儲強國戒烟丸　四處銷流　戒
除甚衆　姑購數樽嘗試　爲不料積年重癮　竟能一旦屏除
從此體質日強　精神日長　常向人津津樂道　名此丸爲換骨
金丹　銘感之深　非言可喻　此事係僕耳聞目擊　特爲之撰
實刊佈　借勸烟界之儕胞　如有懷疑　請移玉趾　僕願詳陳
吉友戒烟之歷史　以示非虛　謹此佈告
中華民國元年八月十日　羅敏甲律裕生號何焯南拔露
壬子年四月初四日　二次

# 金葉牌白蘭地酒

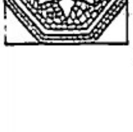
夏秋間人每年以疫癘死者不可勝舉推厥原由因無良藥
可治近來發明一藥係其富於沉仲費數年在上海所設時
疫醫院用之頗著奇效此藥製法係用法國歷年馬爹釐之
金葉牌三星及五星白蘭地酒一瓶加入中國煉淨樟腦四
錢以手搖勻即可應用查此酒已歷二十餘年爲各醫生及
品評家所信用不但加以樟腦可治疫癘即平時席間日飲
數杯亦能生發陽氣而鎮聚飛髓多稱益體非衛生家所宜
購備之品耶　上海江西路念五號
西一千九百一十二年元月二號　禹泰洋行啟　次

啟者特字通知本公司乃是代理輪船　保險　煤炭　各項生理
及索賂生理等茲將代理之各輪船開列
麥加里公司乃印度及新金山輪船每月開行一次由新金山經
過爪亞地來
麥雅輪船有限公司乃英國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次
英國　中國　滿洲　日本　小呂宋　實得力
多柔其中佳梳乃是奥連打輪船公司常川　香港　中國　日
本　檀香山　中佛蘭士高　又每月開往南美洲兩次
威士丹太平洋鐵路并與衣奥八闢衣鐵路聯合
及本公司可由本坡發售週遊天下各國之船單此單經過　中國
日本　英國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河　本公司常
有新金山及印度之煤炭發售此佈
英一千九百十二年八月七號
麥加里士打公司謹啟　次

# MEDICAL HALL

新製專滴治淋藥丸廣告

（第二）
肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出
良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然
其病即愈有病者請試服之當知此藥
之利益爲何如也
西歷一千九百十年十月廿八號
發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟



# 精製花磚告白

啟者特字通知本公司製造各式
嵌墻八鋪地花磚此磚在叻無人
能製本公司所製此磚十分堅固
而製造此磚之廠坐落蘇宜律門
牌九十四號德律風一千一百十
七號總寫字樓設在勿基門牌三
號此佈　次
英一千九百十二年三月十五號
淡阜尼施閣製磚公司謹啟

啟者特字通知本公司出售威芝（譯音）水此水乃是山間泉水久
已著名係屬天然活水故名之曰威芝此水著名第一消食及通利
小便最能醫治膀胱之症又因此乃天然活水可療人之肝病醫士
常言威芝能治各症使之漸漸痊愈而更極宜於熱地當以此水和
酒時能除酒中之損害而此威芝水分爲三種　第一種名丌闆丌
里尼　第二種名阿士比打　第三種名施尼士甸　第一種及第
二種祇堪用作藥品第三種則可供飲料　諸君若欲零沽抑或大
宗請到本公司採購可也此佈
英一千九百一十二年七月十七號　牙宜瑤公司謹啟　次

火燭及海面保險廣告　○啟者特字聲知本　明嘮也有限公
司現已擬定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有
何項賠償即時決定免向本公司之總寫字樓商酌若　諸君欲再詳
知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈
英一千九百一十一年八月二號
明嘮也有限公司謹啟

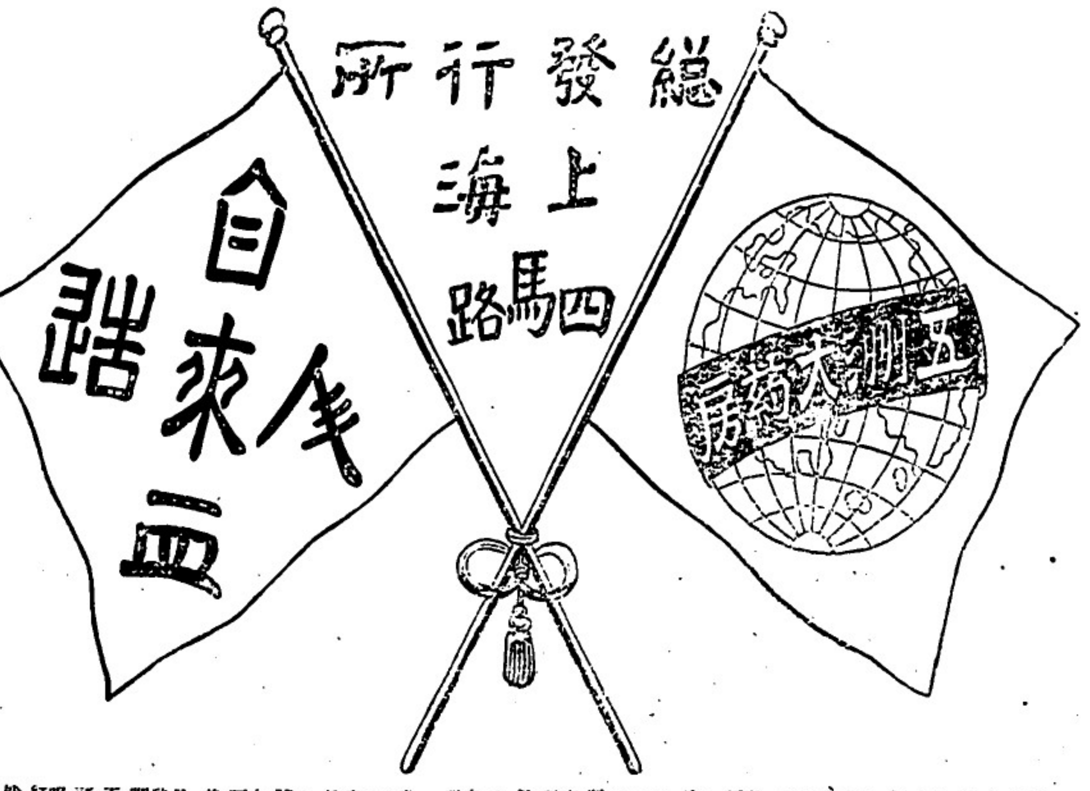
告白

啟者本公司之旗標牛乳由英意兩國合辦不惜重貲聘名師泡製
味純質美配製咸宜爲老少衛生益精補血誠天然食品之至寶也有
消導之功無酸壞之變凡居家舖戶均適於用小孩作餌其功尤倍且
價值純廉本公司不圖獲利志在推廣諸君光顧請認本公司旗標庶
不致悞恐遐邇未及週知是故特登報端佈告
英一千九百一十二年七月十二號
英意牛乳公司謹告

綴谷闆公司廣告

啟者特字通知本公司設在禧街勃黎士門
牌五號本公司之生理乃是代人估定地價
拍賣地段及受人典當及拍賣家業等物若
有人付託料理產業及代收屋租等事俱有
精明書記能妥辦本公司內每禮拜均有拍
賣樹乳一次　諸君光顧按址　玉臨可也
此佈　大英一千九百十一年十月廿六號
綴谷闆公司拍賣館謹啟

三




# 商自來血記不得冒效

一民之盛衰在於民氣而一身之強弱則在於血氣血氣者乃強國強種之原料也現鐵血相爭之時代故吾人所急當究研而不可緩者固莫此血氣若而自來血乃適出現於今此自來血之方公各國皇家所許可風行西土已數十年西國人民莫不珍之如寶如英國倫敦之皮皮吾根自餘年之大藥房均皆精功製造今本藥房用借助他山之法不憚辛勞特運原料來華發行至今藥已銷去數百萬打凡心虧血少因而體弱無力者一經常服均得益血壯體之效果而人最精養血之法故能人人體質強壯無文武之別我華同胞切莫輕視此自來血盆其中實有絕大之能力也

## 試驗法

世界開明為非有確實證佐則為不能道其實此自來血專增心經之血液其功補益全體亦可由試驗而得之如擬弱之人面色紙白其血之虛也可知服此自來血七日之後察其眼包皮之內皮則色必能增紅未服自來血之前用針刺破手上之血出血少許滴於玻片之上待既服自來血七日之後仍如前法令出血少許復滴於玻片之上此兩玻片相對則後玻片之血必紅於前此二者驗體久虧者必得也如常人未服自來血之前先磅身體有若干重待七日之後再磅之必能加重半磅或未服之前先將十五磅之物用力提舉健力若何待服七日之後則向者費力今則不覺其重矣此二證可知服自來血至七日即有功效既能加全身之血又能加增全身之健力又如效心虧血虛之人步履之時每覺心跳此自來血半月之後向者走半里即覺心跳者今則走一里而亦不覺心跳矣又有最明之確證如勞勞過度之人腎水既虧元精必薄且冷服自來血七日之後則其精水必濃而溫因精乃血所聚積而成血虧斯腎虧故補血所以補腎以上均可顯明其功效若也更有可試驗者乳母之乳水或不足或欠濃服此自來血七日之後則其乳水必能增濃三培又如婦女經水或淡或冷或遲或早或痛滴漏不息連服一月則淡者變紅且無冷痛遲早滴漏不息之患如能常服則每月調勻必無愆期均證明服自來血能多血液之最易試驗法也

一小兒乳水不足先天虧弱常苦多病或至四五歲尚未能行走此即氣血不足之明證抑稍童務每即因之而成凡五歲九歲小兒可於每飯後服自來血一小樽匙每日三次開水冲服一自能身壯骨健百病不侵幼時血足到老無恙　一婦女經水不調或經痛經冷服之非但調經且能種子母體既健所生之子必自強健　一婦女向缺運動血氣不和終日悶坐憂傷郁鬱致肝火上升至有腰酸腳痛四肢浮腫麻木無力者每飯後服一大樽匙開水冲服日服三次七日之後血分日□充足肝火不升胸懷暢快決無鬱悶煩惱之苦而腰酸腳痛諸患亦即消化　一男人壯年時後天失調或先天不足或勞勞過度最易耗血液以致面黃肌瘦或憂勞過度精神困倦四肢酸軟無力頭昏眼花腳氣水腫腎虧精薄肝旺胃呆腦空耳鳴夜夢不安遺洩等患者連服一月則面色必漸紅潤以前銷耗之血液漸能補足則諸恙悉除自然身壯而力健矣每飯後服一大樽匙日服三次開水冲服

一文人劇若用功思慮過度以致心血耗盡面色如紙骨瘦如柴或破金吐紅精神衰耗者可每飯後服一大樽匙日服三次開水冲服七日後漸能心力壯健血氣充盈常服必能身質體胖護益非淺老年人血氣衰耗精神困頓肌色枯燥胃呆脾弱者如上法服之自能胃開脾健肌潤骨健精神日見強旺常服能烏鬚黑髮動步清健有返老還童之妙

大瓶二元　小瓶一元二角　每打二十元　小十二元　批發相宜

分售處
吉隆坡廣同濟
庇能中法藥房
小坡廣濟堂
巴城三昌公司
暹羅廣州商店

石叻大馬路
**會豐商店披露**

壬子年二月廿九日

三

# PATERSON SIMONS & Co., Limited.

## 巴智申有限公司廣告

啟者本公司發售花沙鶴頭牛乳共有三種　第一生牛乳乃綠蝶標　第二製練牛乳乃紅蝶標　第三凝結牛乳乃金蝶標　此等牛乳包保確係牛之乳　諸君有欲零沽者請赴下列各號均能採購

源振興　長裕　衣巴加奕蓮　安樂公司

嗎士奪屋瓦窑售　此種屋瓦現在亞吉屋　葛士兄弟新屋　奕余余里水池均有行用　諸君欲知價錢請詢本公司便悉

大英一千九百一十二年六月廿五號

巴智申有限公司謹啟

# STRAITS GUANO COMPANY

實得力華惹公司

島糞發售廣告

啟者生於巴里七島糞包保中有純糞五十巴仙此種島糞多用于四州府及蘇門荅臘樹乳園與樹園每墩價銀二十元

辛亥年三月十九日　亥

新嘉坡　榮佛代理人山民隘勿底里公司謹啟

麻六甲

# 天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環垢街口

稟准商標用老婢圖為記

天喜堂商標

老婢調經丸

石叻馬交街周昌記代售

若非萬全安敢獨沽一味

正舖在羊城西關光雅里

此方得自京都某親王府之老婢傳授故日老婢調經丸

南洋各埠光顧封貨照加依期付上無誤此佈石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛　一治子宮虛冷多年未孕
一治三四月胎動行經或肚痛　一治假孕非孕企頭暗病
一治五六月胎動行經或肚痛　一治經期前後腰骨痛
一治經色或黃或淡或黑或赤　一治經期前後小肚痛
一治經來或多或少或遲或早　一治經期前後肚刺痛
一治一月經來數次多少不一　一治血山崩血流不止
一治行經肚痛大便閉結　一治產後瘀血未清
一治經年閉□近月閉經　一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視調經之體要種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

京都驛局前佛照樓　天津紫竹林佛照樓
上海大馬路孝悅生　厦門鎮邦街太乙號
瓊州嘉發號益號　石叻馬交街周昌記
大吡叻堀罅埠昌泰　檳城大門樓富生號
吉隆五枝燈恒泰棧　澳門木橋街如意棧
佛山汾涌甲長芳齋　省城豬司前義成昌
省城城隍廟前日升棧

稟准商標別人不得冒效編號林發布製

此丸石叻專在馬交街周昌記門牌九號發售此丸石叻並無分枝別號代沽

本堂主人謹啟

壬子二月十九日

# The Hongkong Rope Manufacturing Co.

## 呂宋索絲發售

啟者特字通知香港衆買粗弗繩索公司即香港製索公司設立一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸 繩纜五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價値貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號寫字樓一面詢本代理人納流爵士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百十一年正月十四號

代理人納流爵士多巴尼啟

# Green Island Cement Co., Ltd.

## 英國灰磚發售

啓者特字通知凡建造埃崙施用有限公司之勒留英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水管 墻磚等 諸君欲知價値貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號寫字樓一面詢本代理人納流爵士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百十一年正月十四號

代理人納流爵士多巴尼啟

# 企公牛乳天下馳名告白

本廠設立個乳廠有年所出之貨環球第一色白而濃味香而淡得化學之新法製成無上之妙品老年服之可以返童少年服之可能強壯備致之廣英國公爵日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山暨門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣概夫當此中國力日弱之時試觀合林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操門於身科益不淺賜顧諸君請嘗試之始信吾不虛譽也 諸君光宜時服精神百倍於

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

# 請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色及銀色凡居歐洲各國王宮及貴府中均用此酒而該標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首已百年之久其味第一香濃此佈 一千九百十一年元月十二號

總代理人義利洋行啟

# 蜜酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧新嘉坡細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎮匙標蜜酒出沽希圖貨目混味壜定桶恨今本行由行核定於酒樽木枳內加一鐵於匙形以示分別倘蒜谷有知何人假冒到本行報明即將紅二百大元賞官印花能不發斷不食言定此酒能販往加勝酒不實粗 四里末巴 覆 加騐 嶼 日 里 加 等其餘他埠均能販運並此佈

西一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行啟

# 法國頂上蜂蜜標萬蘭池酒發售

啟者茲本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙爽味無窮今市上所有為萬蘭池酒無有能其出右者蓋補佐杯中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細看此標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉俗之輩者祈早移玉惠臨購買是荷

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

# 烏靈酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已選擇馳名茲復由英新辦到顯闢士斗雲字英之狗頭酒其酒香味異常不同凡響推此酒之可口且能培養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 君光顧細看以所列之狗頭標為照致誤且價甚相宜倘 請諸君有欲沽飲者此佈 本行取用可也 百全大英一千九百零八年正月一號 明嗎也洋行啟

# 肺病聖藥

啟者諸君皆知魚肝油能醫咳嗽及肺癆惟華大賓利所製之鱉魚油則絕無腥擾之味有益肺家有試過者皆知此藥最爲入口系無作嘔之弊請祈試之方知不謬也此佈

WATERBURY.

各藥均有發售

西一千九百十一年八月十八號 辛亥年閏六月廿四日

# 華芳影相放大

本號精藥此道經驗多年講究西人化術家考究精微深得其傳祕奧妙故特設一樓聘請超等名師數名督工精巧所用藥品專揀上等所影之相無微不致精巧異常至能與各等中西服裝均備諸凡像影雜妙雜自與拔乎其萃也 諸君光顧者外相宜請新惠臨此佈 設在水仙門大馬路門牌一百零三號電話一千零五十五號

辛亥十二月十一日 本主人啟

# 本坡初五日各貨的確行情

| 貨名 | 行情 | 價 |
|---|---|---|
| 錫 | 賣出 | 一百十三元七角半 |
| 叻佛烏椒 | 無賣出 | |
| 什嘜烏椒 | 賣出 | 二十元客一角二五 |
| 貨勝越白椒 | 出價 | 三十二元七角半 |
| 浮羅勝越白椒 | 無賣出 | |
| 山口洋 | 無賣出 | |
| 三寶 | 又 | |
| 勿里洞 | 無賣出 | |
| 文島 | 無賣出 | |
| 廖內 | 無賣出 | |
| 叻甘蜜 | 賣出 | 七元九角半 |
| 麻六甲 | 無賣 | |
| 貨勝越 | 無賣出 | |
| 一號末棟 | 賣出 | 十三元五角 |
| 歷一號 | 又 | 十一元半 |
| 爪亞一號 | 又 | 十三元七角半 |
| ●叻碩莪粉 | | |
| 叻一號 | 賣出 | 四元 |
| 二號 | 賣出 | 一元三角 |
| 上等冬粉 | 又 | |
| 貨勝越一號 | 賣出 | 三元九角半 |
| | | 三元九角　三元八角半 |
| 二號 | 無賣出 | |
| 坤甸 | 無賣出 | |
| 嘜茗 | 又 | |
| 納閩 | 又 | |
| ●安汶坡丁香 | 賣出 | 三十五元 |
| ●安汶坡茗花 | 又 | 一百十元 |
| 少茗花 | 賣出 | 一百二十元 |
| ●茗涉只 | | |
| 每米八十粒 | 出價 | 三十元 |
| 每米百一十粒 | 又 | 二十九元 |
| 在売 | 無賣出 | |
| ●巴東廿文烟 | 賣出 | 五十元 |
| ●巨港廿文烟 | 又 | 二十元 |
| ●樹乳 | | |
| 錫軟士蘇一號 | 無賣出 | |
| 錫軟又二號 | 又 | |
| 錫軟又三號 | 又 | |
| 錫軟又四號 | 又 | |
| 錫軟挍第一 | 又 | |
| 貨勝越日落洞 | 又 | |
| 坤甸日落洞 | 又 | |
| 巨港日落洞 | 無賣出 | |
| 納閩日落洞 | 又 | |
| ●暹羅紫梗 | 賣出 | 十六元七角五占 |
| ●暹羅水牛皮二號 | 無賣出 | |
| ●碩莪粒 | | |
| 麻六甲上中碩莪粒 | 賣出 | 九元七角五占 |
| 麻六甲中碩莪粒 | 又 | 六元六角 |
| 麻六甲上小碩莪粒 | 賣出 | 九元六角二五 |
| 麻六甲小 | 又 | 七元二五 |
| 上幼丕 | 又 | 十元 |
| 麻六甲幼丕 | 又 | 七元?角 |
| 檳城中碩莪粒 | 又 | 六元五角 |
| 檳城小碩莪粒 | 又 | 六元四角 |
| 來味連蓋丕 | 出價 | 三十七元五角 |
| 吝蘇蓋丕 | 又 | 三十四元二五 |
| ●[illegible]肉荳蔻 | 賣出 | 十一元一角 |
| 坤甸 | 賣出 | 十元客五角 |
| 加崙 | 賣出 | 十一元 |
| 羅[illegible] | 又 | 十元客九角 |

| 貨名 | 行情 | 價 |
|---|---|---|
| 牛郎礁老深水地 | 賣出 | 十一元一角半 |
| 硎仔武深水地 | 又 | 十一元一角半 |
| 巴東 | 無賣出 | |
| 勿里洞 | 又 | |
| 山口洋 | 無賣出 | |
| 仙那爾 | 無賣出 | |
| 浮羅絲柔善丹鳳舞嘜 | 又 | |
| 吉陷丹 | 無賣出 | |
| 什碎 | 無賣出 | |
| 坊莪坡 | 又 | |
| ●藤浮羅勝越 | 賣出 | 十元客二角五占 |
| 高抵巴加藤丹 | 無賣出 | |
| 高抵巴加 | 又 | 十五元 |
| 武容 | 賣出 | 八元七角半 |
| 泗久荔堀高底粗藤 | 賣出 | 十元 |
| 泗久荔堀巴西粗藤 | 無賣出 | |
| 巴西巴加 | 賣出 | 十四元 |
| 巨港白藤 | 賣出 | 八元六角半 |
| 巨港紅藤 | 無賣出 | |
| 勿那眼 | 又 | |
| 勿羅巴加 | 又 | |
| 高抵耶合 | 無賣出 | |
| 閩浙馬辰舞有 | 賣出 | 十元客一角二五 |
| 閩浙馬辰三柏 | 又 | 十一元六角二五 |
| 恭實牧寔牙 | 無賣出 | |
| 坤甸寔牙武老 | 無賣出 | |
| 貨勝越粗藤 | 無賣出 | |
| ●黃藤(長) | 又 | |
| ●黃藤(圓) | 又 | |
| ●龜葛土油 | | |
| 日藤 | | |
| 大鎖每箱 | | |
| 振成新花一號大白米 | | 三百一十元 |
| 振成二號 | 無貨 | |
| 萬成紅八卦印白米 | | 二百九十五元 |
| 萬成紅三星白米 | | 二百九十五元 |
| 宵八卦印白米 | | 二百九十元 |
| 紅車白米 | | 二百八十五元 |
| 德利新花大白米 | | 二百九十五元 |
| 萬成順紅三星白米 | | 二百八十二元 |
| 萬成順宵三星白米 | | 二百八十二元 |
| 萬成順紅雙星白米 | | 二百七十元 |
| 乾利宵蛤大白米 | | 二百七十元 |
| 隆興利紅印雙真白米 | | 二百五十元 |
| 隆興利宵印雙真白米 | | 二百五十元 |
| 得源紅印雙鐘白米 | | 二百八十二元 |
| 得源烏印雙鐘白米 | | |
| 坤合興利宵印八卦白米 | | 二百七十五元 |
| 宵印太極白米 | | 二百七十五元 |
| 紅印太極白米 | | 二百七十元 |
| 金山庄白米 | | 二百五十四元 |

## 即日行情

| 貨名 | 行情 | 價 |
|---|---|---|
| 舊暹土一箱 | | 一千二百二十五元 |
| 暹土一箱 | | 一千一百五十元 |
| 錫 | 出價 | 一百一十四元七角五占 |
| 什碎烏椒 | 又 | 二十元客一角二五 |
| 貨勝越白椒 | 賣出 | 三十三元 |
| 叻甘蜜 | 又 | 八元一角 |
| 叻碩莪粉 | 無賣出 | |
| | 賣出 | 三元九角 |
| | 又 | 三元八角半 |

壬子年十月初六日新嘉坡叻報館刊

# 壬子年十月初六日叻報館刊

## 滙票行情

| 項目 | 行情 | 價 |
|---|---|---|
| 足金 | 每兩 | 六十四元六角 |
| 金盾 | 每個 | 八元五角八占 |
| 印度盾 | 一百元兌 | 一百七十四盾二五 |
| 爪亞盾 | 一百元兌 | 一百四十盾三七五 |
| 匯香港 | 銀行現銀票一百元銀行貼出 | 十一元七五 |
| | 今日掛牌一百元值 | 十一元半 |
| 匯廈門 | 銀行現銀票一百元銀行貼出 | 十一元七五 |
| | 今日掛牌一百元值 | 十一元半 |
| 匯安南 | 銀行現銀票一百元值 | 十一元七五 |
| | 今日掛牌一百元值 | 十一元 |
| 匯暹羅 | 銀行現銀票一百元值 | 六十五元 |
| | 商人三十日期票 | 六十七元 |
| 匯小呂宋 | 銀行現銀票一百元值 | 一百十五元 |
| | 商人三十日期票 | 一百十七元 |
| 匯加勝巴 | 銀行現銀票一百元值 | 一百四十盾客五 |
| | 商人三十日期票 | 一百四十二盾客五 |
| 匯泗里末 | 銀行現銀票一百元值 | 一百四十盾半 |
| | 商人三十日期票 | 一百四十二盾半 |
| 匯三寶壟 | 銀行現銀票一百元值 | 一百四十盾客二五 |
| | 商人三十日期票 | 一百四十二盾客二五 |
| 匯望加錫 | 銀行現銀票一百元值 | 一百四十一盾 |
| | 商人三十日期票 | 一百四十三盾 |
| 匯仲光 | 銀行現銀票一百元值 | 一百七十四盾一二五 |
| | 商人三十日期票 | 一百七十六盾一二五 |
| 匯加里吉打 | 銀行現銀票一百元值 | 一百七十四盾半 |
| | 商人三十日期票 | 一百七十六盾半 |
| 匯上海 | 銀行現銀票一百元值 | 八十一兩 |
| | 今日掛牌一百元值 | 八十兩七五 |

## 各埠輪船入口

| 船名 | | 由 | 到期 | 代理 |
|---|---|---|---|---|
| 王平 | 輪船 | 由汕頭起程 | 約初七日到 | 明呷也洋行 |
| 駿弼 | 輪船 | 由暹羅起程 | 約初十日到 | 常館 |
| 順生 | 輪船 | 由麻坡起程 | 約初七日到 | 振萬公司 |
| 萬和順 | 輪船 | 由坤甸起程 | 約初八日到 | 同益公司 |
| 打羅峇 | 輪船 | 由古達起程 | 約初八日到 | 莫實得洋行 |
| 順安 | 輪船 | 由三寶壟起程 | 約初八日到 | 協榮茂 |
| 保安 | 輪船 | 由峇釐陸起程 | 約初八日到 | 協榮茂 |
| 亞施忞士 | 輪船 | 由英國起程（往日本） | 約初八日到 | 楠禾必洋行 |
| 白蠟 | 輪船 | 由大白蠟起程 | 約初八日到 | 實得力公司 |
| 雙安 | 輪船 | 由汕頭起程 | 約初八日到 | 仲和公司 |
| 福利 | 輪船 | 由吉蘭丹起程 | 約初九日到 | 金福和 |
| 吧星 | 輪船 | 由柝爾嶼起程 | 約初六日到 | 南洋代理 |
| 嗎汶啓 | 輪船 | 由納閩起程 | 約初九日到 | 明呷也洋行 |
| 中華 | 輪船 | 由加里吉打起程 | 約初十日到 | 裕利洋行 |
| 豐盛 | 輪船 | （往香港 上海 日本）由汕頭起程 | 約初十一日到 | 和豐號 |
| 雙奕 | 輪船 | 由汕頭啟程 | 約十一日到 | 仲和公司 |
| 嗎末舍 | 輪船 | 由倫敦起程 | 約十一日到 | 莫實得洋行 |
| 不流羅士 | 輪船 | 由暹羅起程 | 約十一日到 | 萬成號 |

## 輪船開行

| 往 | 船名 | | 日期 | 時刻 | 代理 |
|---|---|---|---|---|---|
| 泗水 | 豐協 | 輪船 | 初七日 | 下午七點 | 協榮茂 |
| 峇釐陸 | 望加錫 文榮老 | | | 千那低 | 下郎打落 |
| 吉里汶 | [illegible]英 | 輪船 | 初七日 | 上午九點 | 和裕號 |
| 龜咯 | 福眼 | 輪船 | 初七日 | 上午九點 | 金福和 |
| 新乃 | 蘇丹孟諾牙 | 輪船 | 初七日 | 上午九點 | 福閩 |
| 加勝巴 | 哥箭仁年樹蘭蕉 | | 初七日 | 下午一點 | 開行 |
| 峇拉巴島 | 乘與 | 輪船 | 初七日 | 下午三點 | 和益號 |
| 泗咯 | 源通 | 輪船 | 初十日 | 下午三點 | 明呷也洋行 |
| 麻六甲 | 福里衛 | 輪船 | 初七日 | 下午三點 | 實得力洋行 |
| 麻坡 | | | | 又 | 又 |
| 吉寧 | 堅打 | 輪船 | 初七日 | 下午三點 | 實得力洋行 |
| 大白蠟 | | | | 又 | 又 |
| 廖內 | 羅早申 | 輪船 | 初十日 | 下午四點 | 通[illegible]利士 |
| 勿里洞 | 加勝巴 泗水 | | | 又 | 又 |
| 勿里洞 | 而吶嗎耶 | 輪船 | 初七日 | 下午四點 | 福盛號 |
| 加勝巴 | | | | 又 | 又 |
| 坤甸 | 茂興源 | 輪船 | 初七日 | 下午四點 | 同益公司 |
| 加勝吧 | 仲女 | 輪船 | 初七日 | 下午五點 | 協榮茂 |
| 非里汶 | 三寶壟 | | | 又 | 又 |
| 加士曲士 | 欲閣勝 | 輪船 | 十七日 | 下午六點 | 莫實得洋行 |
| 檳榔嶼 | 依宗呀 | 輪船 | 初七日 | 下午四點 | 莫實得洋行 |
| 仲光 | 加里吉打 | | | 又 | 又 |
| 毛燕 | 寧士知 | 輪船 | 初八日 | 上午七點 | [illegible] |
| 泗水 | 馬辰 | | | 又 | 又 |
| 豐盛港 | 海嘯 | 輪船 | 初八日 | 下午十一點 | 實得力公司 |
| 彭亨 | 北干 關丹 | | | 又 | 又 |

○前途來電云　英國正郵船一艘定於本月初一日由高淚務啟程來叻定於本月初七日可以抵叻上落客貨迄即展輪開往　香港　上海　日本　等處

謹啟者茲本館之報後日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告使人周知以便招攬載運不無裨益貨公利便之舉但本館事務繁冗一時間恐或有遺漏敬與　諸君約凡有輪船之公司行號如遇寶號出口之船某日展輪解纜得有定期請祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者自可先事得知自無後至之嗟不費之利誠　諸君之樂從也再者　諸君送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘送來本館排字已完則不能照錄須俟下日始能登出為祈見諒特此佈聞

本館謹啟

輪船啟行　○啟者本公司之勃勝衣底勃輪船定于西十一月六號拜三即華本月廿八日開行　毛里末輪船定于西十一月九號拜六即華十月初一日開行　柔牙勝輪船定于西十一月十三號拜三即華十月初五日開行　亞士爾輪船定于西十一月十六號拜六即華十月初八日開行　嗎希恣定于西十一月二十號拜三即華十月十二日開行　裡闊輪船定于西十一月廿三號拜六即華十月十五日開行由本坡前往

丁加奴　寞遠　峇佐　吉蘭丹　智居　萬全嶺　古汝　龜　碧寧里　八打尼　萬崙　宋[illegible]　六坤　那實　萬門沙　占本　網咯等處此佈

英一千九百一十二年六月廿八號

本坡代理人實得力洋行有限公司謹啟

## 嗎根代宰郎有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共銀本銀一百五十萬磅　現定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　儲餘發款共有三十六萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商寄本銀行之款其一年爲期者以三巴仙半息　算六個月限期者以三巴仙算　三個月限期者以二巴仙半算來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承造　諸君光顧請移　玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行財副總理人兄卜士嗎臘啟

THE

# "CHINA MUTUAL"

## LIFE INSURANCE COMPANY, LTD.,

**Incorporated under Hongkong Ordinances,**

Is prepared to advance money upon the security of improved property.

*Apply to the* **Company's Head Office,**

**10, Canton Road, Shanghai,** *or to*

**2, Finlayson Green, Singapore.**

啟者特字通知永年人壽保險公司照香港律例注冊預備如有要華合意四有銀出借者　諸君有欲借款者可到本公司大寫字樓乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在芬嗎申兄連門牌二號相商可也此佈

英一千九百一十二年四月一號

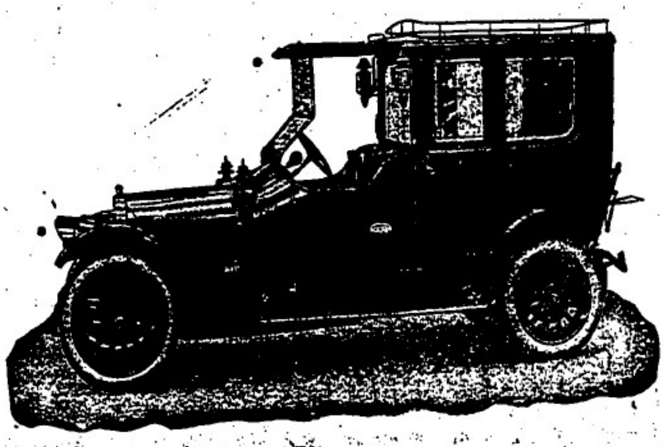
新嘉坡永年人壽保險公司謹啟

## BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.

啟者本公司向由德國總廠運來機器電車等件早蒙各國富商購用無不讚美稱善茲有新到咏杜氏電車此車爲市上推爲巨擘者也製造堅固行動敏捷無雙全用上等工料造成最能久用現有

坐五人者十七馬力二架

坐七人者廿二馬力一架



**Protos Motor Car.**

又有雙電車此車更爲輕便十四馬力能坐四人以上各車均皆改良新式　諸君欲購用請到本公司機器廠列所觀看又有高文氏電車輪此輪之精美與別公司所製者大不相同能保行四千里凡電車所需之物如膠輪等件本公司常有貯便應求修理此項機器取價額外從廉

諸君祈爲留意焉

英一千九百一十二年七月九號

總代理人明嗎也洋行披露

英一千九百一十一年八月七號

## 極品鮮牛乳發售廣告

啟者特字通知　諸君均須記得寥車標之生牛乳此種牛乳凡屬四州府王家醫院及巫來由土股各種植人之醫院均常採用不但此也而且各色人均樂購食蓋因此標之牛乳第一精潔及第一佳品　諸君採購者各請認明此標方不致悞此佈

大英一千九百一十二年三月十四號

專據販售人耶直嗎華及子有限公司謹啓

辛亥年三月廿八日

**Made in Dublin.**

**BOTTLED FOR DIRECT EXPORTATION**

By READ BROTHERS, Limited

# Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

## 正法國尚闊池酒

雙狗標公記

此萬闊池酒係由醫生所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記　雙狗標公記

可保此標爲闊池酒全用佳料提子製成每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲本公司欲將此標之酒在坡流銷以供衆人一試茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　福昌號　恒興號　錦泉號

## SINGAPORE RUBBER WORKS
## PASIR PANJANG.

啓者特字通知茲本啓在巴實班讓名日新嘉坡樹乳廠廠內製有各款鞋乳器具有如局車輪膠打車輪手車輪腳車輪及各樹乳能造之物而價值極廉伏望　諸君早必試用本廠製造之物方知其美如欲採辦即時繳安此佈

大英一千九百一十二年三月二十二號

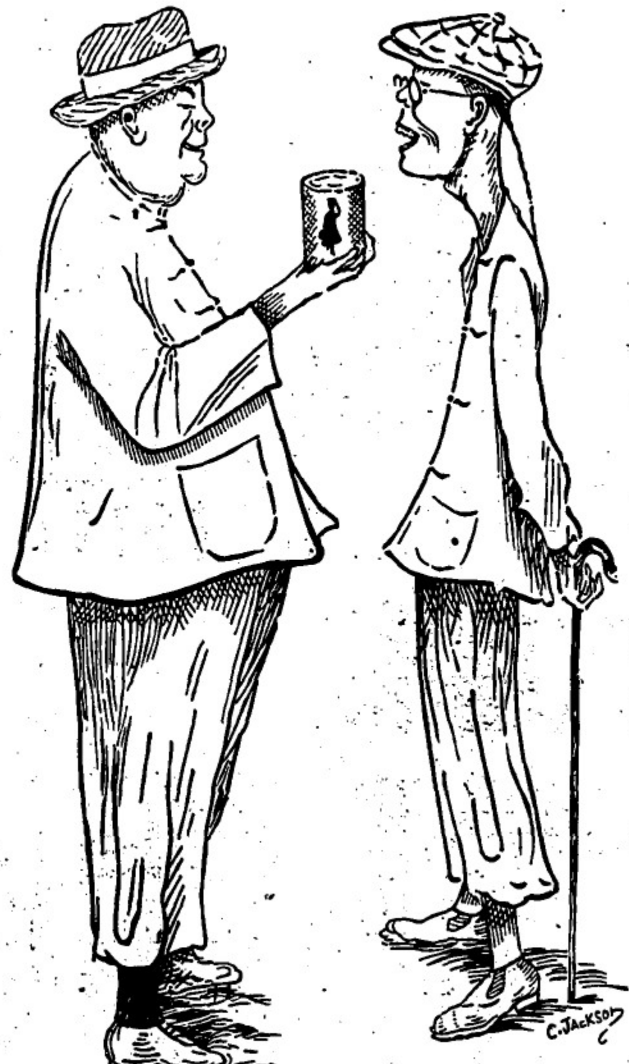
巴實班讓新嘉坡樹乳廠謹啓

此標牛乳曾供大英君主五印度大皇帝飲品及督

承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門應用

# MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大




以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得腦筋有力遂令身體強壯惡謂因爲于毋當于幼時常將濃稠之女人標牛乳供于飲料而至今仍飲此標之牛乳當于出外遊歷時常携女人標之他種牛乳名曰原質之女人標牛乳因爲于知若飲此標牛乳可免患病飲水則生病此乃最好牛之乳及其乳皮並非濃稠及甜味之牛乳而又不摻他料者倘若　諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人則必常飲女人標之牛乳此標牛乳天下商場均有發售

英一千九百一十年七月三十一號

11

---

注意注意

## 孟嘉藥房告白

公明英州力白補酒

每大樽一員七角半

分售處　大坡士庫街　小坡電車路　孟嘉藥房

民國元年十月十一號　孟嘉藥房啓

西十年十月廿九號

---

# N. D. L.

惹里芝來逸在勿厘閩之德國郵船公司告白

啟者本公司最快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿厘閩往咸麥兼泊羅打南　安芭　播玷敦　兒不劣打兒惹華　尼般　(相連嗎西拉　尼般　卜力山打)、勃府　蘇彝士河　錫甸　高淇潑　檳榔嶼　新嘉坡　香港　青島　長崎　神戶　大坂等處而回井出船單前往新金山非洲及往紐約舞過歐洲口岸又出船單前往歐洲經過印度或英國至于遊歷天下之船單價值極廉各船能到新嘉坡之日期列下　一千九百一十二年　實玷末月廿八號尼芬牙輪船　屋多末月十二號卑衣花尼力輪船　屋多末月廿六號約輪船　惹民末月九號勃連施士醫里士輪船　惹民末月廿三號爵東輪船　利心末月七號基里衣士輪船　利心末月廿一號勃連施士踜域輪船　一千九百一十三年　然花里月四號莪黴輪船　然花里月十八號勿厘閩輪船又將各輪船由新嘉坡回歐之日期列下　一千九百一十二年　實玷末月廿三號勃連施士踜域輪船　屋多末月七號莪黴輪船　屋多末月廿一號武羅輪船　惹民末月四號尼芬牙輪船　惹民末月十八號卑衣花尼力輪船　利心末月二號約輪船　利心末月十六號勃連施士醫里士輪船　利心末月三十號爵東輪船　一千九百一十三年　然花里月十三號基里衣士輪船　以上各船均已設立無線電音船由歐洲來者停泊青島不泊長崎遊客之價額(乃傳單)值五金磅十金磅二十金磅者此在天下各國通用本公司可以收受此佈

英一千九百一十二年九月十九號　新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

---

## 普安公司洋面保險兼保火燭廣告

啟者本公司向保受洋面燕梳辦理安善久已爲商場信用今由香港英政府註册兼保屋宇家私貨物火燭燕梳所有章程悉照英例如蒙　賜顧請至中街門牌第七十七號本公司分局寫字樓面商可也此佈

中華民國元年八月六日

普安洋面火燭保險有限公司分局謹啟

---

## Singapore Natural Mineral Hot Spring.

新嘉坡天然溫泉料製荷蘭水廣告

啟者特字通知在于本坡經已採得上品天然生就之溫泉特將此泉製造各種荷蘭水此泉曾由歐洲著名化學師察驗水中所含之質如下所列者經已驗明約與天下馳名在于歐洲徵處之天然溫泉無異此水根源不絕其深無倫所含藥料之質十分珍貴其最要者係在熱帶之區因爲此地時有癲狂之疾此水分作大小樽均在溫泉之側裝入樽內有種乃係鄙水有種乃係荷蘭水名曰戎岡([illegible])此水供人飲料十分妥適　諸君欲購此水者可向亞細亞兄弟有限公司　安樂公司　劫不夏嗎勃羅威中士多或到惹末基門牌十四號本公司即振興號採購可也此佈

茲將化學師化驗溫泉之想單登錄

此水光而且深　微有鹼質　水內井無發生之物乃係完全上品之水　經將水中鹼質子細查察到底驗明確與天下知名之天然溫泉相同而井無　下列各質有如　鉛　砒石　管錛　臭等質　及曾用顯微鏡　再行審察　確無上列各質有則必能驗出　此水清潔　供人吸飲及洗浴均甚平安

英一千九百一十二年十月廿三號

---

## British India Steam Navigation Coy: Ltd.

### APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白

啟者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由架剌吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香港上海等埠茲將各輪船名字及其噸數列下　日本六千客一十三噸　加底連鴨家二千七百噸　尼呂華勝五千三百七十八噸　多里勝六千六百七十九噸　柔衣里鴨加四千六百噸　卓呂敦鴨加四千五百噸　尼華勝輪船定于西十一月十一號開赴檳城及架剌吉打　卓呂敦鴨加輪船定于西十一月十八號開赴檳城　架剌吉打　東華輪船定于西十一月十八號開往香港　神戶　摩衣　柔衣里鴨加輪船定于西十一月廿七號開赴香港　神戶　上海　摩衣　以上各輪備有最好之一等及二等客艙船中設有醫生間頭船票可向印度中國輪船公司驛定祇能由架剌吉打超至香港止　諸君欲知各輪船徵貨搭客規則者請到本行詢問便悉此佈

英一千百一十二年六月廿九號　代理人義利洋行謹啟

---

## N. Y. K.

尼般柔海住蘇輪船公司有船啟行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩禮拜開行一次有船由日本直往架剌吉打并寄泊香港　新嘉坡　檳城　仰光等埠當同輪時兼泊上海　西貢　容轉輪船定于西十月廿九號開赴檳城　仰光　架剌吉打　希羅施嗎容轉定於西十一月八號開赴　檳城　仰光　架剌吉打　基連容轉定于西十一月四號開赴　香港　上海　神戶　大坂　諸君欲知徵費詳情請到本公司詢問便悉此佈

英一千九百十二年七月十一號

代理人巴督申有限公司謹啟

# 亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾蒙優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒爲獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡展覽賽會時又蒙公衆大加讚賞　諸君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬蘭申九運(即海墘花園邊)門牌二號德律風六十五號本公司內

寄售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號　由本公司

本公司欲求代理寄沽此酒之華人商店如意面議此佈

西一千九百一十年十二月二十號

[illegible]有限公司謹啟

---

輪船啟行告白

啟者爲萊盛輪及鳴也輪船常川往來本坡　文島　巨港　諸君有欲寄貨搭客搭船者請到本代理人萊盛公司知商可也此佈

英一千九百十一年三月十一號

代理人駐新嘉坡申律門牌廿八號萊盛公司謹啟

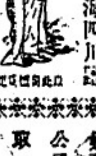
---

## 不用辯了

人皆知司各脫油係無上靈藥。定能治各種肺病。氣管病。外感風寒。咳嗽。并一切咳嗽傷風諸症。其效如神。未有能出其右者。

如因病久致傷弱。或時在青年。身先頹廢。或年已衰老。體質夙虧。則司各脫能補君之身。益君之力。且不論老幼男婦。司各脫洵爲有價值之品也。名垂當世。已三十五年矣。治愈之病甚多。非他藥所能媲美。本送一二十二頁之圖冊。於夙未聞司各脫之名者。則尤所深願者也。冊內載司各脫係用何材料製成。并如何治病各節。但來函索取時。務必註明見諸某報告白。并平時向本地購藥之某藥舖名。要信寄至上海四川路五十三號茂生洋行。

務常購漁父負魚商標之鰵魚肝油。各大小藥房均有出售



諸君欲得以上魚油之小冊者即往新嘉坡某藥房有限公司領取

---

# 英國　璐福氏綠色衛腎丸

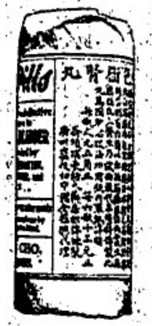
## 英國璐福氏大醫生衛腎丸　功用錄

腎爲一身之主。性命之源。傳種强弱之根要也。人身血脈。每三分鐘必遊行腎府一週。以去濁生清。務要不遲不速。生生不已。而人所以精神强健。姿無疾病也。如偶有不運行不能自如初。則腰痛腰軟腰極腰僵。日久不治。百病叢生。或上行不暢。而爲吐血肺癆。面黃骨白。發抽筋搐。早洩之患。或下行不暢。而爲手足拘攣。病步履遲滯。不可耐勞。傷乃外腎爲白濁尿淋精寒陽痿等症。此等病症甚險甚重。然尚現甚於往往疾已久。而自已不甚覺。苟且偷安。遂成不治之症。可惜也哉。璐福氏大醫生爲此。以四十年之心血。研究腎病之源。製此衛腎丸。務使腎經運動。藉此靈丹。而堅强腎府。未病之初。預防已病之後。誠保壽之至寶也。

腎爲輸出吸入之總機關。人之欲所以生長四肢百體。賴之精液以存生。長體入也。以四液不足則腎家吸入力不足。以致肥胖者多爲腎所吸。人難壯而人久無子。故璐福氏綠色衛腎丸。其補腎精液。然後精力充足。也夫腎家之功用。既有綠色衛腎丸助其吸力。然後精力充足。精氣蘊蓄。功效大著。弱精神火一動而輸出之力。乃猛烈。爲有子之腎家。綠色補腎丸。其有助於輸出之力。極大。故服是丸者。來腎家多于璐福氏大醫生。研究數十年。定研究之精。來精腎家專門之學。拾年。可定方。是璐福氏之學。講之本腎家。輸出吸入之力。而以是丸佐濟之。堅國而有效。驗之實。大洲而亦有效。無怪乎世界各國共推爲獨一無二之妙藥焉。

## 腎經之運用

腎爲傳種之總關。當運用之時。凡人身之五臟六腑四肢百體。皆聚其精神於腎。腎爲神經之主宰。過身之血脈亦皆凝聚於斯。腎之担任甚重。蓋產英才繼後嗣。全在於腎。若勤用之。有時用之。無時用也。無偏斯宜男廣嗣。統瞭兒孫。悉其所也。若不然。身體素弱者。或年高老邁者。過勞百病叢生。即腎亦不能受。傷腦不察。妄用峻補。爲患匪輕。璐福氏大醫生爲腎家專門之學。研究數世。其藥專助腎家運動之力。已備衍生之全功。非徒妄以峻補。未傷者能護其永固。斯爲全能使其後元。補腎家能也。



東方總代理處復初總批發處

價目　大瓶二元五毛　小瓶一元

每打大瓶廿五元　小瓶一十元

分售處　吉隆坡同濟　吧城三昌公司

檳城中法藥房　暹羅廣州商店

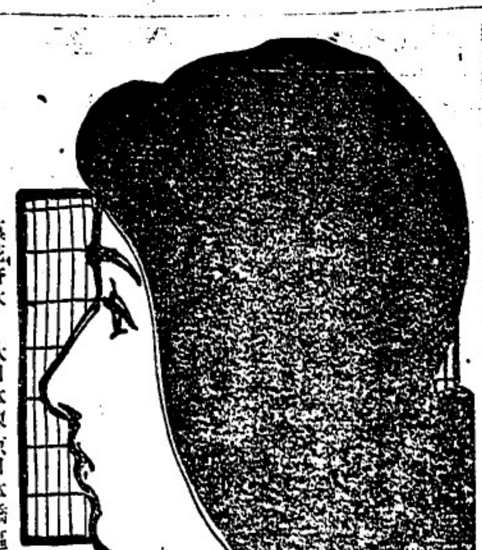
小坡合豐商店　批發相宜

石叻合豐商店披露

中華民國元年八月六日

---

# パール煉香油



本號所製造之生髮煉香油名曰爬露(譯音)此油日中採之生髮異常凡芬芳撲鼻又能去污皺久已馳名消流甚廣現已運到本坡發售　諸君光顧請新早臨爲盼此佈

英一千九百一十二年八月一號

南洋人發售

藥花香水製造水舖　大日本東京日本橋區横山町

平尾賛平本舖

石叻城中街門牌三十二號

---

花柳諸病聖藥　一名曰掃毒丸　日本名曰毒掃丸

遺傳性花柳毒　花柳性淋毒一名堅精又名白濁　脂瘡楊梅及其他諸云花柳毒等症其害能及身體五官臟腑之血氣污穢變成污穢黑濁之血以致及腐

[illegible]

二大瓶一角半　四大瓶三角　八大瓶五角

十八大瓶一元　三拾大瓶一元五角

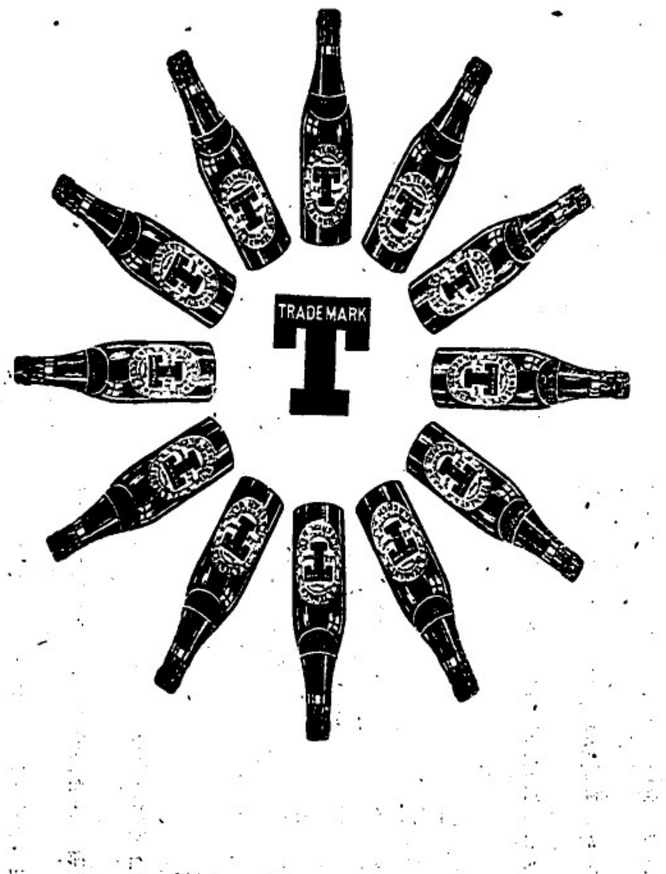
本舖　大日本東京府神田區花房町二

山崎帝國堂謹啟

# GUTHRIE & CO., LTD.

SOLE AGENTS

Singapore, Penang and Kuala Lumpur.



此酒有兩種一白蜜一爲蜜如諸君購顧請先示明所購何種酒爲要如有未經飲此酒者請新試之方知特色此酒各處沽洋酒店均有代賣

英一千九百一十二年八月三十號

牙直利有限公司謹啟


# 各省

焦陝公不死矣 ▲録取九月十日

湘內焦陳以首義元勳突遭慘戮有心人孰不心傷之譚都督亦極思表揚頃擬象其遺山已請林一時昨吳君作霖等又稟請以陰歷九月十日永爲崇祀焦陳之日通飭各屬一律舉行大祭都督已經允准並謂焦陳二公爲作河山功垂桑梓永宜永祀以垂奕世所請永祀焦陳通飭各屬遵辦之處即當如呈電達云

桂省議會之搗亂 ●桂省議省目的雖已達到而六司長仍謀倖林不肯遠退以攻行政教育等諸大端並非真于格立法與行政機關勞同調製爲事說者日昨該省議會開會提議將在桂六司遇迪遷徙一案討論多時亦得多數贊成原案將付表決之際突有議員選出以對其持論以爲凡辦事必先發議今未能指定該案何在遂有六司遷徙案是此案無討論之價值而贊同此案者乃爲首從等論於是又起爭執秩序大亂有議員者有爭鬧者有拍案者有怒目而起者議長無從制止適時散會故六司遷徙案之事暫無效

浙省實力奉行 ●浙都督嚴申煙禁決擬允絕煙種迭次召集軍政兩界公決以實力執行並電令溫台金衢嚴處八府各屬縣劃分六區遴派監督各一員業已分別委任給予特權並聞朱都督以杭嘉湖三屬煙田不多而沿海各區間有煙種特令商各司將該三屬編爲禁煙第七區派某君李洙爲監督行將實士陳滌二君爲委員職權與前派者一律俾辦事之難易和去天淵矣

男女學生之服制 ●各學校學生制服既經教育部規定計分四條第一條男生服式同操衣冬用藍色夏用灰白色帽與操帽同冬用黑色夏同白布套另用帽章爲別第二條女生服准以常服爲制服色與男生同惟中學校以上各生均須著黑色裙另懸襟章爲別第三條制服質料以國貨模樣者爲之第四條小學以上均應著制服倘有地方情形不能即行者暫准變通辦理

徐州殄匪紀聞 ●徐州慶鎔一帶土匪石俊龍爲化思吳永知等現與李四考合夥竄其窟洞進封豐縣北十餘村鄉民被焚者不下百人猖獗異常忽無顧忌陸軍施統領現已親率步兵二隊砲兵一隊并帶大砲三尊前往以期一鼓蕩平云

# 閩粵

興化逆匪受創 ▲莆田東關外三十六鄉土匪黃連聚衆倡亂興化府余知事協同各軍官督帶營兵親赴壺公山剿辦公風南所派暫行班師八月二十一號早晨八句鐘孫統領標統同溫營帶管知事左輔高俱騎馬仗劍親自督隊數百名進發南關外新江橋東關口梁頭橋等處俱分兵把守城中余知事楊協戎黃軍官蕭都戎營兵四出巡查領守四門官軍至梁頭橋土匪即起號砲拒捕官軍直擊而進駐紮版坡進搶各鄉之萬山險要開砲土匪開攻約有兩點鐘大敗而走官軍乘勝直抵三十六鄉焚毀滿尾新塘西尾後厝等處燒燬十滿等村匪屋十餘座斃匪三十餘人官軍無一傷者傍晚整隊入城翌日孫標統出示限三日內繳械完糧獻首十月六號早晨匪首黃連率衆攻城前地各鄉匪附和隨攻者約有數千之譜匪徒駐紮南關外新江廟竪一面大紅旗又持一面黃旗大書與鄉民車四大字各匪肩上繫一小條白布匪首身披洋裝吶喊而至東南門下[illegible]城內爲匪內應之匪徒百餘人被官斬殺三十餘人擒獲者四十餘人官軍開城一擁而出土匪[illegible]之若鳥獸散投河中死者不計其數官軍開大砲轟倒新江廟土匪死於廟中者無算官軍追奔五里許始收兵入城僅傷數人匪首率十餘人由瀨溪逃去東南門大路一帶無首匪屍成堆不下數十見者莫不毛悚官軍均斬其首懸掛各處示衆余知事電省告警聞公頒撫使現已派二千勁旅剿洗下游匪氛不日即可到興矣

各社會協禁花會 ▲漳郡前以花會爲害會稟都督請其取銷業經花捐裁撤花會又開閩城男女迷紛紛猶蹶較之花捐公[illegible]尤烈現聞該處警務總局特請各社會并四鄉家長公議協禁糾衆督成并通貼通告痛除此害云

罌粟滿地可嘆 ▲去年光復伊始行政之機關未備煙禁暑公廢弛泉屬如同安安海馬巷各等處鄉民栽種罌粟適值洋藥價起本春收成家家獲利多者千餘元或數百元最少者亦百餘元本秋則來年下種之時前記地點及其他各鄉社無不倍加種植冀得厚資雖經地方官文告示諭究竟言者諄諄而聽者藐藐終無從其實行拔除也嗚呼禁煙前途又安堪設想耶

牧師當然無選舉權 ▲福建及武昌之中國牧師向民政司長要求選舉權已由該司長婉辭答覆略謂牧師受上帝之命以傳道爲職或設或分志分勞則與自爲無異且恐以教會而轉成政黨從前教會之本旨獨教民均有選舉之自由權如牧師願得此權則不妨棄傳道之業而以注意宗教之精神用之於政治云云文內對於基督教徒稱譽有加

粵省酒稅辦法 ▲廣東全省酒稅前經定期本月廿一號開征頃悉酒稅總局現已派定人員由廿一號起分赴各處查明各酒戶所存酒飯及售酒埕數以憑分別等級抽費並定酒類爲三種曰米酒曰秦酒曰花酒由外輸進之酒大別爲兩種曰紹酒曰露酒酒牌則分四種甲種月納牌費三元乙種二元丙種一元丁種五角酒牌層級之高下而以沽送多寡爲定衡幸聞廣州省河酒行已向總局分承代理亦於廿一號開征每埕抽銀二角外來之酒亦由[illegible]明納費方得起運云

香山民團叛變之詳情 ▲近聞香山縣長會同[illegible]令督帶軍隊馳抵[illegible]即傳令該處民團團長梁旺生[illegible]名冊點驗原有槍枝若干亦即悉數開列聽候驗明[illegible]整頓地方辦防務之概要不料民團團長梁旺生一聞點驗[illegible]以當中正在用膳未及預備公然違抗[illegible]公設威武支吾無非搪塞[illegible]點驗於是團長縣令當即各帶衛隊會同前往[illegible]勇兩排各自呈出槍枝聽候點驗以爲誘進之計[illegible]陣以待當時團長縣令不疑有詐即率隊直進乃甫入營門[illegible]砲吶喊內進之槍彈遂如雨下傷我衛隊三人其時內外團勇[illegible]秩序大亂團長等見此情形知係梁旺生等預謀[illegible]殺官兵之計遂即督隊還擊當場擊斃民團勇名[illegible]奪回長短槍一百十餘杆餘黨知勢不敵分路[illegible]團當日不服點驗實行以武力對待之情形也[illegible]打罰閘管二枚[illegible]五百管則數未逆料[illegible]副團長梁旺生知無可掩飾乃爲此抗拒官兵一[illegible]心至險其設術至工現仍督隊分路嚴搜務[illegible]等情經本批嚴辦[illegible]速云

有獎公債用途之預聞 ▲粵督擬發行有獎公債票募集千萬元專爲經營牛利事宜迭經官廳與議會提議磋商辦法現聞消息如果能達目的即以此款建築大沙頭及永漢馬路改良廣州街市整頓士敏土廠皮革公司等項之有益民生政策云

# 中華銀行招股代理處新嘉坡華僑總商會 民國元年十一月十二日

承股廣告 ○啟者綱喀裕和利號陳羅先陳敬先等承其先交還卜得有寶叻生利號生理壹份今陳羅先陳敬先等情願將其交所得生理壹份在暹羅綱喀裕和利號陳立梅承受經請到公人陳海秋君同彩堂君陳亦尚君等前來將該生理所存利業公核算清楚其項即日當公親面前交陳羅先陳敬先等收訖以後實叻生利號生理舊欠及街前來往數項係裕和號陳立梅自認與裕和利號陳羅先陳敬先等無涉即裕和利號陳羅先陳敬先等以後如有與人揭借及其街前來往數項亦與裕和利號陳立梅及生利號無干特此登報聲明俾衆週知此佈

民國元年十一月十三日 網喀承受股人裕和利號陳立梅謹白
壬子年十月初五日

退股廣告 ○啟者綱喀敝號裕和利號陳羅先陳敬先等承先交還卜得有寶叻生利號生理壹份今敝兄弟等情願將先交所得生理壹份在暹羅綱喀裕和利號陳立梅兄承受請到公人陳海秋君陳彩堂君陳亦尚君等前來將該生理所存母利業公核算清楚其項即日當公親面前交敝兄弟等收訖以後生利號生理舊欠及街前來往數項係裕和利號陳立梅自認與裕和利號陳羅先陳敬先等無涉即裕和利號陳羅先陳敬先等以後如有與人揭借及其街前來往數項亦與裕和利號陳立梅及生利號無干特此登報聲明俾衆週知此佈

民國元年十一月十三日 網喀退股人裕和利號陳羅先陳敬先仝廣告
壬子年十月初五日

承頂聲明 ○啟者李冊函在於楨石街草市所作合發號係乃什貨及酒牌生理今欲志圖別業是以願將全盤生理承讓於弟經公親強帝君二比議定特此佈告僑內外埠諸君如有於合發號李冊函有甚來往及賬項未淸者限此一禮拜內須當於彼合直若出此一禮拜以外遇有不直之事此則與弟等自恢於承項人無干特此佈 聞

中華民國元年十一月十一日 承項人俞水草啟

## 中華國民捐事務所廣告

敬啟者本事務所此次舉辦中華國民捐幸荷 諸同胞愛國熱誠慷慨捐助收領之下感謝莫名惟自陽曆六月五日開辦至今閱時已逾五個月捐務既經告竣清冊自應造完揭曉案頭末由呈報長此遷延日月終無了結之期勢不得不限定日期以便結束經將所有認捐收捐總數兩者必須相符到時外間捐款爲一尚有未交自應登報聲明以符實數但念登報聲明一節原屬爲不得已之公以故預先展期聽候交繳然展期一次尚恐爲日太促不及匯付致貽我 同胞一片之熱誠用特再行展期登報通告深冀未交捐款者得以從容彙交區區苦心當亦 同胞所共諒現在九月三十日第一次展期已滿外間少數捐款尚未交完昨經公議再行最後展限一星期聽候續繳爲一到期之後尚有未交決照前議將所有未交之捐數登報聲明以完手續茲自陰曆十月初三起至十月初十止凡我熱心同胞所認捐款如有未交者爲望盡此期內速賜照交不再展限俾捐務早日完結以免久事遷延是所至禱特此通告惟希 亮鑒

中華民國元年十一月十一日
新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所公佈

# Caldbeck Macgregor & Co.

Wholes le and Retail

## WINE AND SPIRIT MERCHANTS,

Ales, Beer and Stout Importers.

Telephone No 160. Price Lists on application

BRANCHES AT:

LONDON, GLASGOW, SHANGHAI, HONGKONG, TIENTSIN AND KUALA LUMPUR.

WITH AGENCIES THROUGHOUT THE EAST.

專售正烏巢標上庄爲蘭池酒告白

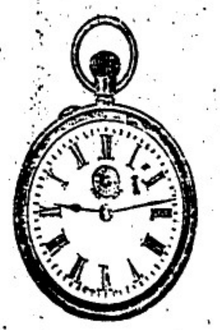
啟者此標爲蘭池酒乃係本公司專家代售他家不能混賣此酒氣味清香質地醇濃在于本坡中確係上庄之酒取價復廉不但坡中之西人公館商家車暢銷流甚廣甚至檳城麻六甲埠亦甚流行凡儲士商筵宴之時無不喜飲此酒以敬嘉賓則其馳名可想爲此廣告本坡 諸士商等無論何人如有欲試此標之酒味者請各 玉臨本公司取此酒辦一試便知以上所言均非謬妄也 諸君如欲採辦請到本公司面商是幸特此佈 聞

西一千九百一十二年七月十號

專家代售烏標爲蘭池酒人廣和公司謹啟

# THE ROSKOSPF PATENT WATCH

羅士谷著名時表發售



此款時表可以常行甚准及每時表可以保其不悞

ROSKOPF PATENT SWISS MADE

此圖乃足標頭

此款時表乃是各埠商店均有發售製成白鋼眞銀眞金三款

本公司代理在實得力及四州府及爪亞等埠發售此種時表本公司寫字樓設在海實得力有祿大酒店之E字房

英一千九百一十二年九月三號

代理人威呂及衣牟顯啟

## Wholesale Agents for S. S. F. M. S. and Java.

Weill & Zerner, High Street. E.

SINGAPORE.

# 要聞二

**電催伍廷芳入京** ▲伍廷芳自告奮勇司法總長後參議院接京人迎新電催入都共扶大局伍亦未成行茲聞伍君日前特具條陳專人齎京人迎新內言抵借外債取消後思一再議之甚詳國務院會議以伍氏對於借債一事頗有把握近特有電致伍力請即日到京共商一切云

**對俄代表之警告** ▲外交部得駐俄代表劉人鏡電報稱日昨於十月十四日抵俄京聞彼得堡俄人以民國尚未經各國正式承認日前彼國大臣現已出京尚未得與其國外交界直接面議各事惟俄人對於蒙古事件極公注意現俄京報紙極力鼓吹蒙古獨立謂俄政府當以全力扶助活佛行動并於四國借款中國之戰事彼國中視蒙全不因此而稍殺其注視力於蒙古一方面華當蒙古之脫離中國與本國雜家的內容保加到亞諾問之[illegible]一月同一反抗行動外間傳言俄國康無蒙起事其實俄國政府之[illegible]向是以限制議蒙推蘇蒙之潛勢力則福於全國而俄政府[illegible]蒙古之野心決不因此而稍有迴頓請政府速行設法防範云

**庫倫聘俄人練兵** ▲總統府接庫倫某令頓保恒來電稱庫倫偽政府近日特練御衛軍四營聘俄人教練軍容有彷俄制

**庫倫內亂** ▲北京電云庫倫之現掌大權者爲扎克札及相莱爾吉二人爭權內部構亂

**庫倫兵匪猖獗** ▲北京 總統府接張家口何都護急電云庫倫匪兵南犯與官兵遇於距張家口外約五百里路之某處初次官兵小勝次則庫倫匪兵大集約五百餘名官兵僅約二百餘名全軍覆沒管帶被擄旋擄去官兵一百餘名後致書與何都護謂如十日內無辦法即將擄去之人剩殺特電請示云云現總統府正籌劃對付方法

**趙總理演說辭** ▲日前行政諸調處趙總理親到演說其演說辭如下日前政治進行狀況人皆分外交財政兩項蒙藏問題近稍得手將來不難和平解決日本自我國革命後對民國多有疑心近亦瞭悟知中國必能完全成立一大共和國今後外交上將日形復滿勒任法使日前來談謂日視中國現狀與在歐所聞不同將來必無危險已將目前可靠情形詳達本國俾免誤會但從前中國向庇勉支今何以須借巨債亦一疑問余答以有二原因（一）南北兩軍損失均須政府承認（二）革命時許人民免撤稅之說不能不實行人民因政府初建納稅遲疑故各省籌款極難而軍隊難於裁撤反之出增加人原因法使頗覺余言允從中力請資本團減輕條件使中國人借款成功此外交大略也至財政問題則年前約需款一千兆徒情債收入減不濟急目前仍須仰頓借債外人昧我眞象請各省仍日解款請中央政府不見信任之謂不知向來各省收入除中央甚少人手用於本地點籠各邊省向待中央後革命後地方政費事費陡增沒信不惟各中央款項其邊省更有賴中央政法救濟各此顯而易見之事實而非各省不信任中央現各友邦將瞭然於此爲卿情形疑慮既釋借款必成然此為不得已救急辦法仍日整理稅源關財源以爲先務齊心努力以圖國家財政之有着則日後財政基本斯日各省代表相助以理云云

承頂啓明 ○啓者茲吉蘭丹得力門牌一百七十六號勒吉祿啤酒牌店主人黃宗派頂讓與李隆爲業今已經中人言明議定將店前承頂家器全盤頂與李隆爲業仍舊經營日後此生理債項與黃宗派無涉而黃宗派前欠外人揭借保認及轆轆未明之事一概由黃宗派理明概與李隆無涉此佈

中華民國元年十一月十一日　承頂人李隆謹啓　卅

---

承頂啓明 ○啓者小坡後馬車路牛車水口門牌一百四十二號京島城成飯店生理原係是王李與開設今欲別圖願將家器店底全盤生理頂與新源和傅成發承受從此生理債項係是承頂人改化與王李與無干倘泉協成王李與前有與外間來往賬項揭借保認等事限一禮拜內向經手理合過期不來乃是自悞與承頂人傅成發無涉此佈

中華民國元年十一月十一日　承頂人新源和傅成發謹啓　廿

承頂啓明 ○啓者桂蘭街門牌二十三號廣順祥承店原係吳洪吳顯吳樹合設今將店底什物全盤頂與潘雪承受定於本月初九日交易清楚從此生理債欠均與吳洪吳顯吳樹無涉而廣順祥號吳洪吳顯吳樹有與外間來往賬目揭借保認等事限於未交易以前理明過期自悞此佈

中華民國元年十一月十一日　承項人潘雪謹啓　三

屋地出投告白 ○啓者茲承館定于西一千九百一十二年十一月廿六號拜二即華十月十八日下午二點半鐘在本館內拍賣屋地 第一區至第十五區止門牌一百五十八號一百五十九號及一百六十一號起至一百七十六號止皆在丹戎巴葛律每月共得屋租五百七十八元 第十六區起至二十一止屋地坐落珍來實得力門牌六號七號八號九號十號十一號每月得租八十四元 第二十二區起至二十五區止屋地坐落尾里實得力門牌六號五號四號三號每月得租五十六元 諸君欲知詳細請觀西字拍賣清單便悉此佈

英一千九百一十二年十一月九號　四越拍賣館謹啓　廿

# 瑞記公司李瑞芬創製復權強國戒煙丸

商標註冊

啓者此商標乃係星架坡大馬路門牌一百九十四號李瑞芬之藥字瑞芬所發售之戒煙丸係用此商標以記如有人冒效此商標者定必稟官究辦特此聲明勿謂言之不預也此佈　李瑞芬之狀師巴申謹啓

經理處

大坡豆腐街口中法藥房　吊橋頭古友軒英記　牛車水戲院街中和堂藥店　福蘭堂藥店　詠園醫服房　牛車水戲院街口滾丹井藥店　車水吉寧廟對面蘇瑞生藥局　馬交街周昌記　金蘭廟萬昌鐘錶店　小坡桂蘭街對面永春堂藥店　小坡桂蘭街口合豐商店　桂蘭街口對面德壽棧藥局　小坡新街口德興酒店　小坡保寧堂藥店　小坡鐵巴虱街榮和隆酒店　小坡鐵巴虱街口廣同安藥店　梧槽律德源興酒店　東陵巴虱遜梁興隆雜貨店　香港荷里活道杏林酒庄　檳榔嶼新街共和社　爪哇巴城小南門三昌公司　巴羅甘北索街周昌泰　吉隆新街協廣和堂藥店英落革漢協堂藥房　甲里馬打曆巷雲內吳石海　柔佛榮茂號余壽南　雪蘭莪宇何焯南

# 總發行星架坡大馬路松柏街口康壽堂藥店

民國元年六月廿七日　壬子年三月十五日　廿一期

---

# 憲示

大英欽命新嘉坡轄政使司兼轄六甲三州府各衙署欲招供物料事照得本坡及檳榔嶼六甲三州府各衙署所欲用之雜物茲欲招人投票承供公此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供各物者可于西一千九百一十二年十一月廿一號拜四即華十月十三日中午以前入票在本坡即投交本署其在檳榔嶼及六甲兩地即交該處政司署以憑選擇而其所欲入之票箇及其格式紙在本坡可到本署取閱以便照填其在檳榔嶼六甲即向該處政司署取閱所需之物以一年爲期由一千九百一十三年然花里月一號起算將茲欲以均雜物開列如左

○一運牛車衣裳 灰磚 火柴 木料 煤炭 以灰磚上層瓦及各古石等件本地所用者 以國家輪船及小輪船所用之雜物 土油 門牌及車牌 本國家輪船及小輪船所用之雜物 在新嘉坡用 府署拘留候訊人等 吉寧人 新客所拘留者以食 灰磚 上層瓦及古石等物 在輪船及小輪船所用者 本政司署

○二運牛車衣裳 醫院之牛乳 乙爾六甲乳 甲 乙 鷄蛋 醫院或非醫院之獄中犯人糧食 輪船 所用之土油 拘留候訊人等 以火柴木料以用 在政司內所用之糧食 以上等物所用者 須寫明入之票當公封面其票外必須寫明所投之物

如欲承供之物乃係六甲所用者其票須交六甲醫院及獄中等處糧食當將其米之辨裝入瑤璃於投票之時一同呈驗

投票之人須將本國家因欲担保其入票之人稱票當公先交一百元以爲保證若其票不能中選則該款給回國家將該款留至於所供之物料全數交清之後方能給還 其中選之人所供之物料國家有權可以取均由國家裁奪而本坡官府等處所用之物要經國家核准 英一千九百一十二年十一月五號

特示

---

大英欽命新嘉坡轄政使司（為招人投票事照得本坡爲現欲招人承供各物由一千九百一十三年元月一號起計一年公期為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者其票當于西一千九百一十二年十一月十五號拜五即華十月初七日中午以前將票投交本坡國家大醫生寫字樓以憑選擇茲將所欲招供之各物開列

一醫院中糧食及雜物　二洪濟山醫院中糧食
三洪濟山柴薪　四醫院中礦灌淨牛乳

如欲知其詳細情者每日正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴大醫生寫字樓查詢便悉凡投票者票外必須寫明投交國家大醫生寫字樓并向大醫生寫字樓取討印便之票箇照式填寫方能合用而欲取票箇之時須先繳票銀一百元交出方能取領票箇若不中選即將該項給回倘已取中其票則訂立合約畫押後給回至于棄取之權任由國家裁奪各宜遵慎毋違切切特示

大英一千九百一十二年十一月五號

示

工部局自來火新章廣告 ○啓者本局特字通知凡由一千九百一十三年然花里月一號起訂定一例凡人取用自來火者必須先交壓底之款此款逐月扣除各人所用自來火之費一俟該款將近扣完之時本局先行通知所用此火之人及須再行先繳約値三個月用此自來火之項若不交此款即將其人所用屋中之自來火止截至于應得利息即在逐月之費內扣回此佈

大英一千九百一十二年十一月二號　新嘉坡工部局司理人波凡剌士奉命謹啓

工部局告白 ○啓者茲本局所估一千九百一十三年本坡工部局界內各屋及屋地全年屋稅以便抽取門租者經已估明立册其册現經列出存於本局寫字樓內以便值稅之人隨時到外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局議員當於一千九百一十二年利心末月十二號禮拜五即華十一月初五日下午三點鐘在本局寫字樓內會集以便聽斷值稅之人來訴所估之價或有不公之處否倘逾此期即將其册比結又凡陳訴所估門租有不合之處者務當具字於所定聚會之日至少十四日之前付寄前來通知或至是日前來當堂訴辨以便將册再行更正均無不可特此佈告

英一千九百十二年十月廿四號　新嘉坡工部局司理人波凡剌士奉命謹啓　卅

---

工部局告白 ○啓者特此通知茲照一千八百九十六年第十五章之三十五條及三十七條及一千九百零八年第十章又一千九百零九年第三章又一千九百一十二年第十七章改訂之律例現在新嘉坡本局管理之某某某地段人員陳君謙福今一千九百一十二年十二月十日即第二段人員陳君謙福全一千九百一十二年十二月十日即華十一月初二日在本局之寫字樓內再行公舉局員一人以代其任其投票時候定於是日上午九點鐘起至下午四點鐘止其票紙可於投票之日由各入票之人至收票之處向總理收票之人取討得入之人稅者二人先行立書列舉一人舉之一人相之而該公舉之人應有議員之格式紙可向工部局司理人處取討使得面求局總理行將所舉人須有公舉之權可以公舉該投之局員當於一千九百一十二年十二月二號拜一即華十月廿二日下午三點鐘在工部局寫字樓內會聽裁奪凡諸人有前來告訴所有入票公舉之內有不合之處否以憑核辦特此佈聞

英一千九百一十二年十一月五號　新嘉坡工部局總理夏里遜謹啓　一

# 仁香底全粉

啓者特字通知 仁香底全粉（Bluestine）此物一如可代牛乳者服此粉能發生人身之血肉筋骨其質即時消化能供初生嬰兒之食料又稱能補血此乃代替牛乳之第一佳品食後腹中不發酸味及不生風能治濕痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥而煮食此粉十分利便其味又甚佳 諸君欲服此粉請觀此粉罐外所貼仿單及圖便悉此佈

大英一千九百一十二年十月十四號　德國神農大藥房謹啓

# 美奥施伺粉

啓者特字通知 美奥施伺粉（Biocitin）十分適口此物係用十一分鷄卵所製服之甚易消化其法和以鷄子黃十四倍係照之生文鳴聞君及亞連非君之定制而成鷄子黃乃係補益腦髓骨髓等最要之品及治勞傷之物是以美奥施伺粉乃係老人與弱者必需之物若食此粉可用 滾水 冷水 牛乳 茶 加非 湯等皆可服大人每日三次每次用此粉兩茶匙 童孩用 茶匙 若有需者詳情請閱樽外仿單及試服便知其功用此佈

大英一千九百一十二年十月十四號　德國神農大藥房謹啓

乙　道　□爲□□之地方自治團體及機關之組織如左
道會爲道之議事機關議決其自治事務
□之行政機關採用合議制以□參事會爲決定執行之
機關設總董一人以實地執行其決定執行之機關設總董一
人以實地執行其決定事務並設各種之自治公吏以補助之
□之自治行政以關於全□或一縣以上之事務爲其範
圍
□復□□按以上所限定制縣分省□縣二級而地方行政區域實以□縣二級今地方自治團體亦分□與市民二級不以縣爲自治團體者蓋因於特種之自治事務如水利土工等項得由市鄉組合或□時□會等特別組織故市鄉以上無設縣自治團之必要且縣之區域介於□及市鄉之間部分之事歸之市鄉全局之事總歸於□若由於縣內添設自治一級階級重複無所事事地方自治團體□增一級民即多增一層之負擔其影響於社會生計國家財政者實□淺鮮故本局對於地方自治亦主二級制度是否有當仍候國務會議決定本局遵即迅速起草
▲國務會議之改定　法制局原來主張縣不設自治團體業於以上□□昨國務會議議決添設縣自治一級又將市分爲特別市與普通市二種普通市等於鄉縣於縣之監督特別市屬於□之監督此外並無變更日內議定大綱即行起草矣　□代道

## 本館專電

●●●昨午本館得接英京來電云當在荷京議院中會議□士度支預上表時理藩大臣與衆討論懲治犯罪華人之法擬稱華人程度實非更低于西人衆華人極願治理彼等之法勿有異于爪哇人云云賓畢由衆決議現在處置華人須與西人無異仲即組織一議會任用若干華人事務者爲會友即以旅居該處之華人爲議員云

## 本館譯電

聯州議會開議專電　○本坡實得力太晤士西報得接初四日吉隆坡專電云今日聯州議政局在本坪開議時三州府總督兼管四州府事務大臣養公對衆宣言日從前已現良好之狀態及財政甚隆計今一千九百一十二年十二月底止改定決算表共收餉稅三十七兆七十五萬元支費三十兆零二十五萬元以是計之存款七兆半元預算明年餉稅應得三十四兆二十五萬元支費四十五兆七十五萬元其中七兆二十五萬元支銷展拓鐵路、兆二十五萬元之銷營造司及專備工程云云發公論及買受柔佛鐵路之困難云柔佛蘇丹極願此事全歸一人管轄雖然在彼能合四州府爲之承買然而彼意甚願四州府買受此路又言現已預備消除賭博之事歸與巡警辦理云云賓畢乃由白蠟蘇丹提議補款購辦速諾式鉅等快艪一艘送與祖國之策云

巴爾幹之亂雲專電　○本坡實得力太晤士西報得接初二日德京專電云各軍已向瑞勝檳進發　土京發現霍亂症　濟昔羅耶水源缺乏云　同日英京勞打來電云土京電言日昨土軍甘攻附近羅馬士多之馬國炮台　濟昔若耶之土軍多染霍亂症延及城山之居民　現在不但他國所派俘二艘戰艦已到土國海峽而且十延又有荷國及羅馬尼亞國塞國各派戰艦過峽云

與瑞典德皇會議專電　○本坡實得力太晤士西報得接十□日德京專電云□四本月十□號中□太子同德皇與德皇會

猶于漢瑞華府之士勃連會林中云

## 要聞一

中德邦交三大問題之要聞
▲二國聯盟問題
▲讓還膠州問題
▲民國承認問題

德國議院副議長於前日到京晉謁大總統談及此次來華遊歷在融洽兩國感情以固邦交而維世界之平和並晉德國有意將青島交還中國以致啟誼德國國民甚願本國政府首先承認民國云云外人對於此事紛紛評論大際謂德國副議長所談之話雖無政治性質然中德邦交將從此日益親密即德國國民亦未始不欲該國政府與中國聯絡加以英國亦甚有與德人聯絡之勢英德之協約果成則維持中國幹有餘裕今誠中德邦交關係上三大問題內容如下

一二國聯盟問題　聯盟問題倡之已久日前二國結密籌約後其說大盛近日德機關報之在東方者如上海德文新報天津北洋德華日報等皆起應之又適在昔得斯亨利親王旅行青島及天津前後晤及華人皆言德政府本意皆不欲取尺寸地於中國云云其意蓋以示好於我國而聯盟問題遂以生於我國方面然近日德華表、許可意而仍甚特重故北洋德華日報日前論聯盟問題謂中德聯盟德國之願惟聯盟必以有堅強之中央政府以能担保條約之實行爲前提今中國無堅強之中央政府聯盟或可望於將來而非所期於今日云云其持重之意可見

二　讓還膠州問題　讓還膠洲之說亦傳之已久前近復見之於某日柏林電德國議院副議長柏薩氏之至京極力主張此說上海德文新報証該國政府之命力爲辯正謂柏氏見袁總統時並未發何種言論讓還膠州之說尤屬子虛云云是膠州讓還亦係我國一方面揣揣之辭並非德人之願也

三承認民國問題　承認問題以本國政體與我國絕異故不欲即時承認或他國首先承認則德亦不能不勉隨其後北京某報載稱柏薩氏於膠州讓還問題外並言及此上海德文新報復托該國政府命力爭此說謂德國政府斷無首先承認民國之意蓋德之國於承認問題當與列強作一致之進行云云是首先承認又非所望於德國也

## 本坡

勞吻商會關心學務　◉茲聞彭亨勞吻埠華僑商會總理莊君楊錦陳君汝等昨日有信寄到學務總會籌辦處詢及章程冊皆否印就并有敝埠雖極爲小亦當盡一分義務等語如該商會總董者真可謂熱心學務赴義獨先者矣

商務研究所振興國貨之先聲　◉楊君鬍琴日前在商務研究所演說謂振興國貨貴乎實行尤要各社團先行提倡庶登高一呼衆山皆應又云就使國貨不盡興良必然愛戀就便外貨輸其優異志不爲迷多一人狩愛國熱則多遺一分國利早一日𨻶用國貨則早挽一日利權又云振興國貨兩難誠到極點地步不啻抵制口貨而抵制自在不啻中外人總感何由而起一時聽者稱爲至言近日同人議決先組織一□益國貨公司以振興國貨擴充商業爲宗旨認股入夥不拘何人無論多寡其辦法先從服用上入手是人人要用而是極易振興的有一萬元股本辦一萬元國貨有十萬元股本辦十萬元國貨先就本團着實執行一律尊重國貨立彼此糾舉之條記功記過之例更聯絡各社團徵求同意吾想人中國人心中國心一□移時好間一理想變動間遂極自然之利益關莫大之財源以賤殺落商務之功効其難易相去奚啻天淵想熱心愛國人無不共表同情記者聞此竊不禁額手而祝之

又聞竊案　◉昨晚十點餘鐘在四排埔經查之二百零六號門牌□行乞士打律街巷口有年約五十餘歲親短衣垢類似乞丐之西人米由足與一年約三十許之閩人車夫孫海成在此竊衾俟其事畢即趨前擒捕西人及車夫面差求恐婦不允拘返捕房報聞送入醫院由醫生察驗竊衾有擦送之於本今午二堂過堂訊經著保五百元展初十日訊

強買逆兒　◉吉寧人白勝沙奕昨晚七點餘鐘至距坡四英里之武吉知馬律閩人黃定高之柔園購買菸葉貴不允賣因此衝突白勝沙奕竟逆兒以手持之玻璃酒樽架傷黃之肩背二部差執於柔送黃入醫院施治今午由府提白勝沙奕略訊展十三日訊着著保一百元

攔途截搶　◉潮人黃梅鮎胡麗卿二人被控昨晚八點餘鐘在吉奕芝律搶同籍人余章之銀二百零四十六元差拘於案今午由府過堂展初八日訊不准担保

搶匪被捉　◉現人鍾英裕被控昨晚八點餘鐘在吉奕芝律搶同籍人李伍一元紙幣六張由六百八十七號差執獲搜回紙幣並案今午二堂過堂着著保一百元展十一日訊

竊匪入獄　爪亞人余文被控在巴虱板影門牌四百四十三號竊巫人打洩之銅器值銀三十五元差拘於案一併已認罪所報今午府訊畢判入獄三月

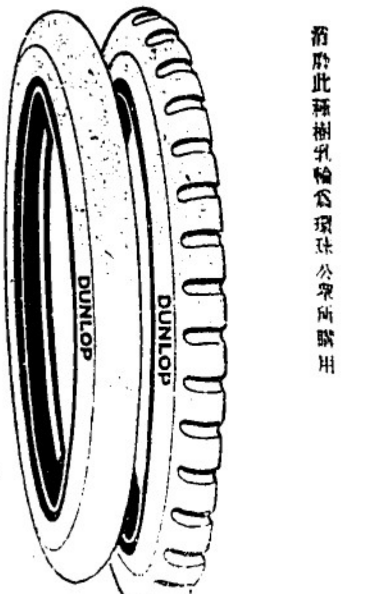

啟者本坡大葛街（即水仙門）門牌第二十一號日本商店名（Nishino Shokai）者經已倒盤歸案辦理所有被其欠去銀項者仰即早日列單呈交本司查核以免自悞各宜週知此佈
英一千九百一十二年十一月十四號　新嘉坡華籍司啟　十

此乃甚奇無一人想到雖然日日用牙粉擦牙而此牙常擦及蝕孔如此可見此牙粉等功力之不足入之牙齒原不能擦祇有牙擦不到之處一如牙背牙縫及牙孔等此等處常常腐爛　諸君若欲保守此牙祇有一法可治乃是日日用奧效 Odol 漱牙及口常含此藥之時此藥能到牙孔牙縫牙背等處若諸君日日用奧效漱口及牙必能知此藥之佳處
每樽價銀九角　各處藥店均可採買
英一千九百十二年十一月十四號
一千九百一十二年正月八號　十四

## 中華商會冬、季大會廣告

十一月十八號即陰曆十月初十日爲本會冬季大會議之期凡我閩會會員會友務於是日下午三句鐘齊臨本會集議要公幸勿逾時是所切盼特此通告即希　公鑒
中華民國元年十一月十四日即陰曆十月初六日
新嘉坡中華商務總會公佈　出

丹洛之摩多樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易消磨此種樹乳輪爲環球公衆所購用




諸君若欲採購者請赴下列各行號可也
吉僚嗎里嗎里及牙簡　檳城牙得里公司
瓜勝南慕及吉隆爵施夏巴公司　麻六甲必華英公司
吉隆巴架申公司　網略爵呂底里　奧恕仁公司
新嘉坡施爵夫爵夫溫公司　新嘉坡實得力摩多牙力公司
本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易消磨此種樹乳輪爲環球公衆所購用

大英一千九百一十二年四月廿九號　念
新嘉坡羅敏申律門牌四十二號丹洛樹乳有限公司謹啟